

Оглавление

Введение	6
ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС	8
ОСНОВНОЙ КУРС.....	17
ЛЕСТИО 1 – УРОК 1 Имя существительное (Substantivum).....	17
ЛЕСТИО 2 – УРОК 2 Склонение имён существительных. Единственное и множественное число (Declinatio. Numerus singularis. Numerus pluralis).....	25
ЛЕСТИО 3 – УРОК 3 I склонение существительных (Declinatio prima).	32
ЛЕСТИО 4 – УРОК 4 II склонение существительных (мужской род, -us) (Declinatio secunda (genus masculinum, -us)).....	43
ЛЕСТИО 5 – УРОК 5 II склонение существительных (мужской род, -er) (Declinatio secunda (genus masculinum, -er)).....	51
ЛЕСТИО 6 – УРОК 6 II склонение существительных (средний род, -um) (Declinatio secunda (genus neutrum, -um)).....	57
ЛЕСТИО 7 – УРОК 7 III склонение существительных (гласная группа) (Declinatio tertia I).	66
ЛЕСТИО 8 – УРОК 8 III склонение существительных (согласная группа) (Declinatio tertia II).	74
ЛЕСТИО 9 – УРОК 9 III склонение существительных (смешанная группа) (Declinatio tertia III). . .	85
ЛЕСТИО 10 – УРОК 10 IV склонение существительных (Declinatio quarta).....	94
ЛЕСТИО 11 – УРОК 11 V склонение существительных (Declinatio quinta).....	105

LECTIO 12 – УРОК 12 Имя прилагательное (Adjectivum).	111
LECTIO 13 – УРОК 13 Прилагательные III склонения (Adjectivum. Declinatio III).	122
LECTIO 14 – УРОК 14 Степени сравнения прилагательных (Comparativus et superlativus).	134
LECTIO 15 – УРОК 15 Имя числительное (Numerale). Количественные числительные (Cardinalia)	143
LECTIO 16 – УРОК 16 Римские цифры (Numeri Latini)	153
LECTIO 17 – УРОК 17 Порядковые числительные (Ordinalia)	208
LECTIO 18 – УРОК 18 Распределительные числительные, числительные-наречия (Numeralia distributiva, numeralia adverbia)	222
LECTIO 19 – УРОК 19 Личные и указательные местоимения (Pronomina personalia, Pronomina demonstrativa).	230
LECTIO 20 – УРОК 20 Притяжательные местоимения (Pronomina possessiva)	238
LECTIO 21 – УРОК 21 Наречие (Adverbium).	245
LECTIO 22 – УРОК 22 Глагол. Настоящее время глагола (Verbum. Praesens).	252
LECTIO 23 – УРОК 23 Прошедшее несовершенное время (Imperfectum).	262
LECTIO 24 – УРОК 24 Будущее несовершенное время (Futurum I).	269
LECTIO 25 – УРОК 25 Прошедшее совершенное время (Perfectum).	276
LECTIO 26 – УРОК 26 Предпрошедшее время (Plusquamperfectum).	285

ЛЕСТИО 27 – УРОК 27	
Будущее совершенное время (<i>Futūrum II</i>).	292
ЛЕСТИО 28 – УРОК 28	
Страдательный залог (пассив) (<i>Genus passivum</i>).	299
ЛЕСТИО 29 – УРОК 29	
Страдательный залог (продолжение) (<i>Genus passivum</i>).	307
ЛЕСТИО 30 – УРОК 30	
Повелительное наклонение (<i>Imperativus</i>)	316
ЛЕСТИО 31 – УРОК 31	
Депонентные глаголы (<i>Verba deponentia</i>)	322
ЛЕСТИО 32 – УРОК 32	
Герундий и герундив (<i>Gerundium et gerundivum</i>).. . . .	336
ЛЕСТИО 33 – УРОК 33	
Сослагательное наклонение (<i>Conjunctivus</i>).	343
ПРИЛОЖЕНИЯ	357
ОТВЕТЫ К УПРАЖНЕНИЯМ.	367
УЧЕБНЫЙ ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ.	466
УЧЕБНЫЙ РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ.	514

Введение

Латинский язык (латынь, *lingua latina*) использовался древними римлянами и был распространён в Римской империи. Потомками латинского языка являются современные романские языки – итальянский, испанский, французский, португальский, каталанский, румынский. Это один из наиболее древних письменных индоевропейских языков. В современную эпоху латинский язык – официальный языка Ватикана, Мальтийского ордена, Святого престола (Папы Римского и Римской курии). Латинский алфавит служит основой письменности огромного числа современных языков.

Латинский язык составлял италийскую ветвь индоевропейских языков, однако со временем вытеснил все прочие италийские языки и занял господствующее положение в западном Средиземноморье. В истории латинского языка обычно выделяют несколько этапов:

- 1) древнейший (до основания Рима);
- 2) латинский (архаическая латынь);
- 3) римский (классическая латынь);
- 4) смешанный (поздняя латынь).

Классическая латынь достигла наибольшей выразительности и стройности. Сочинения Цицерона, Горация, Вергилия, Овидия, Цезаря по праву вошли в золотой фонд наследия человечества. К концу II века до н. э. латинский язык играет преобладающую роль не только на всей территории Италии, но также в качестве официального государственного языка проникает в покорённые римлянами области. Он становится языком образованной прослойки, на нём сочиняются гимны, пишутся поэмы и различные трактаты. Огромное количество научных трудов на латинском языке появляется в эпоху Возрождения. На протяжении долгого времени латынь остаётся важнейшим средством международного культурного и научного общения.

Трудно переоценить влияние латинского языка на языки Европы. На протяжении ряда веков латынь проникала на завоёванные территории. Многие слова современных европейских языков пришли из латыни, поэтому знание латинского помогает в изучении многих других языков, облегчает их восприятие, а также расширяет кругозор.

На Руси латынь получает широкое распространение в различных областях со времён Петра I. В современном русском языке немало слов имеют латинское происхождение – в основном, это термины, связанные с научной и исследовательской деятельностью, однако имеется корпус заимствований и на бытовом уровне.

Изучение латинского языка способствует развитию грамматического мышления, помогает схватить структуру языка, что в немалой степени способствует усвоению грамматики. Изучение латинского языка закладывает базис гуманитарного и естественнонаучного образования, открывает доступ к адекватному восприятию и пониманию различных наук, искусства, литературы, поэзии, живописи, права, медицины, философии.

Латинский язык для русскоязычного студента не представляется сложным: в русском очень много заимствованных из латыни слов, классические фразы понятны без перевода, составление предложений и понимание написанного, как

правило, не составляет особого труда. Русский язык не относится к романской группе, однако Великая Римская империя оставила неизгладимый след в культуре русского народа – через экономические связи с Европой, античные рукописи, памятники искусства. Как уже указывалось выше, терминология многих отраслей научного знания состоит в основном из латинских терминов. Латынь трудно назвать мёртвым языком: она никогда фактически не умирала, являясь верным подспорьем для образованных людей. Некоторые специфические особенности придают латыни особое очарование, и учить её – одно удовольствие!

ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

*«Латынь из моды вышла ныне:
Так, если правду вам сказать,
Он знал довольно по-латыне,
Чтоб эпитафии разбирать,
Потолковать об Ювенале,
В конце письма поставить vale,
Да помнил, хоть не без греха,
Из Энеиды два стиха.
Он рыться не имел охоты
В хронологической пыли
Бытописания земли:
Но дней минувших анекдоты
От Ромула до наших дней
Хранил он в памяти своей».*
(А. С. Пушкин «Евгений Онегин»)

Алфавит

Классический латинский алфавит насчитывает 23 буквы. Буквы **Y** и **Z** появились во времена классической латыни для записи заимствований из греческого языка.

Буква **W** появилась в Средние века для записи слов, имеющих германское происхождение. Древние римляне пользовались только заглавными формами букв, деление на прописные и строчные буквы также произошло в Средневековье. Интересный факт: в древнем тексте на латыни слова не отделялись друг от друга, знаков препинания тоже не было. Всё это существенно затрудняло чтение, поэтому впоследствии латинский текст приобрёл привычную нам форму: разбитый на предложения, между отдельными словами – пробел, каждое предложение начинается с прописной буквы, а сами они отделяются друг от друга. Как на самом деле звучали буквы, буквосочетания и слова неизвестно, но мы даем вводно-фонетический курс, чтобы вы, читатели, могли читать и озвучивать тексты.

		название буквы	произношение	примечания
A	a	ā	[a]	
B	b	bē	[b]	
C	c	cē	[k]	
D	d	dē	[d]	

		название буквы	произношение	примечания
E	e	ē	[э]	
F	f	ef	[ф]	
G	g	gē	[г]	
H	h	hā	[х]	
I	i	ī	[и]	
J	j	jot	[й]	введена в XVI в.; в некоторых текстах не используется
K	k	kā	[к]	
L	l	el	[л]	
M	m	em	[м]	
N	n	en	[н]	
O	o	ō	[о]	
P	p	pē	[п]	
Q	q	qū	[к]	
R	r	er	[р]	
S	s	es	[с]	
T	t	tē	[т]	
U	u	ū	[у]	введена в XVI в.
V	v	vē	[в]	
X	x	ex	[кс]	
Y	y	ī Graeca	[и:]	введена во II в.
Z	z	zēta	[з]	введена во II в.

Буквы **С** и **К** обозначают звук [к]. В архаических надписях буква **С** обычно используется перед буквами **I** и **E**, а буква **К** употребляется перед буквой **A**. Позже область употребления буквы **К** была сужена до нескольких исконно латинских слов. В словах, которые заимствованы из греческого языка, используется исключительно буква **С**.

Буква **Q** употребляется вместе с **U**, такое буквосочетание читается как [кв].

Все современные алфавиты, основанные на латинском, происходят от указанных выше букв — иногда с добавлением диакритических знаков или лигатур. На латинском алфавите основан также и международный фонетический алфавит, использующийся для транскрипции слов. Латинский алфавит знаком буквально всем умеющим читать жителям Земли; можно сказать, что он является своеобразным алфавитом международного общения.

В учебной литературе при записи латинских слов обычно указывается долгота гласных. В современных текстах на латыни для облегчения чтения можно видеть диакритические знаки над гласными, которые обозначают долготу:

* макрон (обозначение долгих гласных): ā, ē, ī, ō, ū;

* бреве (обозначение кратких гласных): ă, ě, ĭ, ȝ, ŷ.

Примеры слов с долгими гласными:

ā: februāris (февраль)

ē: merē (чисто)

ī: geruinum (шутовской наряд)

ō: favōnus (тёплый западный ветер)

ū: sūta (шитьё)

Долгота звуков имеет смысловоразличительное значение:

anus (старуха) — ānus (кольцо; анус) — annus (год)

Иногда долгие гласные обозначались удвоенными буквами. В некоторых текстах для различения смысла долгота может обозначаться циркумфлексом (Roma (Рим), Romā (из Рима)).

Краткие гласные иногда указываются особо, иногда нет — всё зависит от намерения составителя текста. В различных пособиях по латинскому языку в учебных целях могут факультативно указываться долгота и краткость гласных, а также ударение. В данном пособии долгота указывается для справки в случаях, которые могут вызвать затруднение; по мере изучения курса диакритические значки будут убираться: в Древнем Риме, разумеется, долгота букв на письме не указывалась.

Произношение букв

буква	произношение	примеры
с перед е, i, у, ае, ое	[ц]	cygnus (лебедь), cervix (шея), cicer (горох)
с в остальных случаях	[к]	canis (собака), vacca (корова), cuculus (кукушка)
s между гласными	[з]	rosa (роза)
s рядом с m, n	[з]	anser (гусь), mensis (месяц), plasma (плазма)
s в остальных случаях	[с]	pinus (сосна)
х в начале слова между гласными после е	[кз]	examen (экзамен)
х в остальных случаях	[кс]	radix (корень)

Буква **С** обычно читается как [к]:

cultura [культура] – культура
carmen [кармэн] – песня
cupitum [купитум] – желание

Однако перед **е, i, у**, а также перед **ае, ое** буква **С** читается как [ц]:

cella [цэлла] – комната
Cicero [цицero] – Цицерон
Cyclops [циклопс] – циклоп
caelum [целюм] – небо

Буква **Н** читается как придыхательный звук [г], зачастую этот звук опускается:
homo [гомо] – человек

Буква **I** читается обычно как [и]:

pēdis [пэдис] – вошь

Однако в начале слова перед гласной буква **I** читается как [й]:

ius [йус] – право

Буква **I** между гласными читается как [й]:

maior [майор] – старший

Буква **К** встречается редко, в основном в словах нелатинского происхождения (когда нужно указать на звук [к] перед буквами **е, i, у**):

kyphosis [кифозис] – кифозис
kalium [калиум] – калий

Буква **S** читается обычно как [с]:
dorsum [дорсум] – спина

Однако между гласными буква **S** читается как [з]:
vesica [вэзика] – пузырь
nāsus [назус] – нос

Удвоенная буква **S** читается как [с]:
fossa [фосса] – яма

В буквосочетаниях **ns**, **sm** буква **S** читается как [з]:
ānser [анзэр] – гусь
prisma [призма] – призма

В буквосочетаниях типа «**согласная + e**» согласные произносятся твёрдо:
rēte [рэтэ] – сеть, невод

Однако в буквосочетаниях **le** и **je** согласные зачастую произносятся мягко:
collega [коллега] – коллега
jējūnātor [йейюнатор] – постящийся

Раньше в латинском алфавите была только одна буква **V**, которая передавала звуки [в] и [у] (буква **U** отсутствовала). Букву **U** для отображения звука [у] ввели позже:

uter [утэр] – бурдюк

Буква **Y** пишется в словах греческого происхождения и читается как [и]:
pyram [пирам] – костёр

Дифтонг – это сочетание двух гласных, где произносятся оба звука (второй звук при этом – краткий неслоговой).

ДИФТОНГИ		
дифтонг	произношение	примеры
au	[ау]	Augustus (август)
eu	[эу]	Europa (Европа)
ae	[э:]	aera (эра)
oe	[ё]	amoeba (амёба)

В поздней латыни дифтонги **ae** и **oe** стали диграфами (диграф – это сочетание двух гласных звуков, составляющих один слог) и начали произноситься как долгие гласные.

Если в сочетании **ae** и **oe** каждый гласный произносится отдельно, то над вторым гласным ставится диакритический значок – две точки или линия:

aëŕ / aēŕ [áэр] – воздух

aloë [áлëэ] – алоэ

Ударение в латинских словах обычно не падает на последний слог, поэтому в двусложных словах оно приходится на первый слог. Если слогов в слове больше двух, то ударение падает на предпоследний слог, если он долгий, и на третий с конца слог, если предпоследний слог краткий.

буквосочетание	произношение	примеры
ch	[x]	charta (бумага)
rh	[p]	arrha (здаток)
th	[t]	theatrum (театр)
ph	[f]	philosophia (философия)
ngu перед гласным	[нгв]	lingua (язык)
ngu перед согласным	[нгу]	fungus (гриб)
ti перед гласным	[ци]	natio (народ)
ti перед согласным	[ти]	tigrīnus (тигровый)
qu	[кв]	aqua (вода)
su перед a, e	[св]	suavis (сладкий)
su в остальных случаях	[су]	suillus (свиной)
sch	[сх]	schola (школа)

Шипящих звуков в латинском языке нет.

Хотя в латинском языке и нет строгого порядка слов в предложении, обычным считается такой:

- 1) подлежащее (+ его модификаторы),
- 2) модификаторы сказуемого (прямое дополнение обычно стоит последним),
- 3) сказуемое (ему предшествуют непосредственно уточняющее его слова).

Concordia parvae res crescunt, discordia maximae dilabuntur. – При согласии малые дела растут, при несогласии великие дела рушатся.

Панграмма для тренировки произношения, содержащая все буквы латинского алфавита:

Gaza frequens Lybicum duxit Karthago triumphum (Сокровищница ливийцев полна: Карфаген возглавил триумфальное шествие).

Упражнение 0.1

Прочитайте латинские слова:

1. rhytmus – ритм
2. maximus – наибольший
3. cutis – кожа
4. ansa – петля
5. rhetor – ритор
6. magnus – большой
7. theatrum – театр
8. mixtion – смешение
9. aether – эфир
10. incompletus – неполный
11. zōna – пояс
12. cytus – клетка
13. aratrum – плуг
14. cornu – рог
15. poena – наказание
16. philosophus – философ
17. vesper – вечер
18. quinque – пять
19. suavis – приятный
20. status – состояние
21. quercus – дуб
22. dyspnoë – одышка
23. basis – базис
24. gladiator – гладиатор
25. solution – раствор
26. hamulus – крючок
27. aedes – здание
28. color – цвет
29. lingua – язык
30. quintus – пятый
31. templum – храм
32. unguentum – мазь
33. patria – родина
34. fortūna – судьба
35. arbiter – судья
36. deus – бог
37. Caucasus – Кавказ
38. digitus – палец
39. ratio – разум
40. vena – вена
41. iuglans – грецкий орех
42. labium – губа
43. castra – лагерь
44. hepar – печень
45. physica – физика
46. sanguis – кровь
47. rosa – роза
48. poëma – стихотворение
49. concha – раковина
50. cera – воск

Упражнение 0.2

Напишите слова на латыни, ориентируясь на их произношение:

1. [цѳивис] – гражданин
2. [эдэма] – отёк
3. [сэнатор] – сенатор
4. [зингибэр] – имбирь
5. [коста] – ребро
6. [аква] – вода
7. [хорда] – струна
8. [цикатрикс] – рубец
9. [цилиум] – ресница
10. [циркулус] – круг
11. [церулеус] – синий
12. [ляринкс] – гортань
13. [эгротус] – больной
14. [пэрдигум] – безнадёжный
15. [радикс] – корень
16. [поэта] – поэт
17. [фёдус] – союз, договор
18. [аурис] – ухо
19. [бэстия] – зверь
20. [экус] – равный
21. [пұлхэр] – красивый
22. [сэро] – поздно
23. [сус] – свой
24. [нацио] – народ
25. [люпус] – волк
26. [хорус] – танец

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 27. [бэ́нэ] – хорошо | 39. [а́ртикуля́цио] – состав |
| 28. [цэ́нтум] – сто | 40. [фэ́ликс] – счастливый |
| 29. [лэ́кцио] – чтение | 41. [лак] – молоко |
| 30. [гэ́рба] – трава | 42. [ра́фэ] – шов |
| 31. [ко́нсул] – консул | 43. [сэ́рвус] – раб |
| 32. [са́нус] – здоровый | 44. [схо́ла] – школа |
| 33. [сол] – солнце | 45. [мэ́ль] – мёд |
| 34. [схэ́ма] – образ | 46. [па́тэр] – отец |
| 35. [маги́стэр] – учитель | 47. [цэ́на] – обед |
| 36. [цэ́птум] – начинание | 48. [а́урум] – золото |
| 37. [калэ́ндэ] – календы | 49. [йа́нуа] – дверь |
| 38. [ка́пут] – голова | 50. [фэ́мина] – женщина |

Упражнение 0.4

Попробуйте догадаться, что означают следующие латинские слова, а потом проверьте себя. Призовите на помощь знание европейских языков, в чей корпус вошло немало слов латинского происхождения.

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Asia [а́зиа] – ? | 9. pōmen [но́мэн] – ? |
| 2. casa [ка́за] – ? | 10. philologia [филоло́гия] – ? |
| 3. chole [хо́ле] – ? | 11. quartus [квартус] – ? |
| 4. diaeta [диэ́та] – ? | 12. rēx [рэкс] – ? |
| 5. Europa [эуро́па] – ? | 13. rhetorica [рэто́рика] – ? |
| 6. gradus [гра́дус] – ? | 14. sanctus [са́нктус] – ? |
| 7. Latinus [лати́нус] – ? | 15. scala [ска́ла] – ? |
| 8. liber [ли́бэр] – ? | |

Упражнение 0.5

Какие русские слова произошли от следующих латинских слов?

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. dictare | 11. Europa |
| 2. expromptus | 12. caerimoia |
| 3. praevalere | 13. collega |
| 4. machina | 14. columna |
| 5. pistacium | 15. auctor |
| 6. decanus | 16. castanea |
| 7. cholera | 17. vector |
| 8. fundus | 18. linea |
| 9. miss | 19. rheum |
| 10. licentia | 20. chorus |

Упражнение 0.6

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

Ubi concordia – ibi victoria. – Где согласие – там победа.

Amicus certus in re incerta cernitur. – Верный друг познаётся в беде.

Vox audita latet, littera scripta manet. – Сказанное слово исчезает, написанная буква остаётся.

Usus est optimus magister. – Опыт – лучший учитель.

Amicus Plato, sed magis amica est veritas. – Платон мне друг, но истина дороже.

Упражнение 0.7

Отработка чтения. Прочитайте несколько раз вслух и переведите имена знаменитых писателей и поэтов Древнего Рима.

Acacius, Ambrosius Theodosius Macrobius, Ammianus Marcellinus, Antiochus, Apollonius Syrus, Apuleius, Arator, Athenaeus, Atilius Fortunatianus, Aulus Gellius, Caecilius Statius, Claudius Aelianus, Claudius Marius Victorius, Cornificia, Fastidius, Faustinus, Favorinus, Flavius Felix, Gaius Asinius Polliō, Gaius Iulius Caesar, Gaius Iulius Hyginus, Gaius Julius Solinus, Gaius Maecenas Melissus, Gaius Marius Victorinus, Gaius Persius, Gaius Plinius Caecilius Secundus, Gaius Plinius Secundus, Gaius Suetonius Tranquillus, Gaius Sulpicius Apollinarius, Gaius Valerius Catullus, Gaius Valgius Rufus, Grattius Faliscus, Heliodorus, Hyginus Gromaticus, Iulius Cerealis, Iulius Montanus, Leporius, Lucianus Samosatensis, Lucius Ampelius, Lucius Iulius Calidus, Macrobius, Marcellinus, Marcus Minucius Felix, Marcus Porcius Cato, Marcus Valerius Messalla Corvinus, Marcus Verrius Flaccus, Martianus Minneius Felix Capella, Maurus Servius Honoratus, Memnon, Mochimus, Musanus, Nonius Marcellus, Oresiesis, Pompeius Saturninus, Publius Calvisius Sabinus Pomponius Secundus, Quintus Aurelius Symmachus, Quintus Serenus Sammonicus, Quintus Valerius Soranus, Rufinus, Scribonius Afrodisius, Severianus, Sextus Julius Frontinus, Sextus Pompeius Festus, Titus Maccius Plautus, Ulpianus, Vitellius Afer, Volcacius Sedigitus.

ОСНОВНОЙ КУРС

ЛЕКЦИЯ 1 – УРОК 1

Имя существительное (*Substantivum*)

Существительное (*Nomen substantivum*) в латинском языке имеет грамматические категории рода (*genus*), числа (*numerus*), падежа (*casus*) и склонения (*declinatio*).

Три рода существительных:

- мужской (*masculinum*),
- женский (*femininum*),
- средний (*neutrum*).

Два числа существительных:

- единственное (*singularis*),
- множественное (*pluralis*).

Шесть падежей существительных:

- именительный (*nominativus*),
- родительный (*genetivus*),
- дательный (*dativus*),
- винительный (*accusativus*),
- творительный (*ablativus*),
- звательный (*vocativus*).

Итак, у существительных есть категория грамматического рода (*genus masculinum* – мужской, *genus femininum* – женский, *genus neutrum* – средний). Род существительных в русском и латинском языках может совпадать:

- eleutheria* (ж.р.) – свобода (ж.р.)
- condemnator* (м.р.) – обвинитель (м.р.)
- beryllos* (м.р.) – берилл (драгоценный камень) (м.р.)
- solum* (ср.р.) – сало (ср.р.)
- jurgatrix* (ж.р.) – карга (сварливая женщина) (ж.р.)
- prologus* (м.р.) – пролог (м.р.)

но так бывает не всегда:

- auris* (ж.р.) – ухо (м.р.)
- caput* (ср.р.) – голова (ж.р.)
- collum* (ср.р.) – шея (ж.р.)
- cornu* (ср.р.) – рог (м.р.)
- costa* (ж.р.) – ребро (ср.р.)
- os* (ср.р.) – кость (ж.р.)

Род существительных указывается в словарях (обозначается буквами: *m* = м.р., *f* = ж.р., *n* = ср.р.), он определяется по окончанию формы единственного числа именительного падежа. Однако есть существительные, род которых определить затруднительно. Таким образом, новые слова нужно заучивать вместе с их родовой принадлежностью.

Выявлены определённые закономерности, которые помогут при определении грамматического рода:

<i>существительные мужского рода</i>	<i>существительные женского рода</i>	<i>существительные среднего рода</i>
названия месяцев, гор, ветров, больших рек, народов, профессий окончание: -us	названия стран, городов, островов, драгоценных камней, деревьев окончание: -a	названия металлов, элементов, плодов, а также несклоняемые слова окончание: -um, -on, -en, -u

Примеры латинских слов с родовой принадлежностью:

cūra, ae (*f*) – забота
epistōla, ae (*f*) – письмо
fortūna, ae (*f*) – судьба; счастье
parochus, i (*m*) – трактирщик
nātūra, ae (*f*) – природа
patria, ae (*f*) – отечество, родина
scientia, ae (*f*) – знание; наука
silva, ae (*f*) – лес
tabula, ae (*f*) – доска; картина
nāviculārius, i (*m*) – судовладелец

victōria, ae (*f*) – победа
vīta, ae (*f*) – жизнь
terra, ae (*f*) – земля, страна
lupus, i (*m*) – волк
cāsus, ūs (*m*) – случай; падение
agricultūra, ae (*f*) – земледелие
amicitia, ae (*f*) – дружба
bēstia, ae (*f*) – животное
extermentārium, i (*n*) – полотенце

Латинский словарь

Календарь

Дни недели

день недели	перевод	значение
dies Lunae	понедельник	день Луны
dies Martis	вторник	день Марса
dies Mercurīi	среда	день Меркурия
dies Jovis	четверг	день Юпитера
dies Venēris	пятница	день Венеры
dies Saturni	суббота	день Сатурна
dies Solis	воскресенье	день Солнца

Дни недели именовались в честь божеств.

Qui hodie est hebdomadis dies? – Какой сегодня день недели?

Hodie est dies Lunae. – Сегодня понедельник.

Месяцы

В древнем Риме первый день каждого месяца назывался календами (Kalendae или Calendae). Обычно в этот день расплачивались по денежным обязательствам. Известно выражение *ad calendas graecas* – отложить до греческих календ (то есть отложить на неопределённый срок, ~после дождичка в четверг).

Древнейший римский календарь насчитывал десять месяцев, причём первым был март. Позже добавились ещё два месяца – и календарь приобрёл привычный нам вид.

название месяца	перевод	происхождение названия
Mārtius	март	в честь бога Марса
Aprīlis	апрель	aperire – открывать; начало весны
Mājus (Māius)	май	в честь богини Майи (покровительницы плодородной земли)
Jūnius (Iūnius)	июнь	в честь богини Юноны (супруги Юпитера)
Jūlius (Iūlius)	июль	в честь Юлия Цезаря
Augustus	август	в честь Октавиана Августа
September	сентябрь	сдьмой
Octōber	октябрь	восьмой
November	ноябрь	девятый
December	декабрь	десятый
Jānuārius	январь	в честь бога Януса
Februārius	февраль	februare – очищать, приносить искупительную жертву; месяц очищений

Диалог:

– Loquerisne linguā Latīnā?

– Loquor.

– Ex quo tempore Latīnam discis?

– Ex quinque annis.

- Ты говоришь по-латински?
- Говорю.
- Сколько времени ты изучаешь латинский язык?
- Пять лет.

Упражнение 1.1

Прочитайте слова, запомните перевод некоторых терминов:

aethiops (эфиоп), afflictor (мучитель), annexio (присоединение), ānsa (петля), aqua (вода), ardea (цапля), avis (птица), baro (наёмный солдат), bombus (шум), brassica (капуста), bucca (щека), byssus (тонкое полотно), cedrus (кедр), cēra (воск), clamor (крик), cōnsolatrix (утешительница), cornū (рог), cūnābula (колыбель), dicābula (вздор), echidna (гадюка), equārlus (конюх), explorator (исследователь), filia (дочь), fremor (рычание), gelū (мороз), haesitator (нерешительный человек), herba (трава), indultus (разрешение), invisor (завистник), labor (труд), leo (лев), lingua (язык), lupus (волк), memoria (память), methodium (шутка, острота), mōrus (тутовое дерево), musca (муха), negantia (отрицание), nervus (нерв), paraverēdus (почтовая лошадь), patria (родина), pavor (страх), pirus (грушевое дерево), planta (саженец), plaustrum (телега), quaesticulus (небольшой барыш), rēgina (царица), saccus (мешок), scaeva (левша), sorbus (рябина), stadium (стадион), terra (земля), tigris (тигр), umbra (тень), ursus (медведь), vectūrgius (возница), vita (жизнь), vitrum (стекло), Xenophōn (Ксенофон), xulon (хлопчатник), zēlōtēs (ревнитель), zygostata (весовщик).

Упражнение 1.2

Как правильно читаются следующие слова?

- | | | |
|----------------|------------|--------------|
| 1. annus | 20. Europa | 39. ora |
| 2. anser | 21. examen | 40. vita |
| 3. apis | 22. folium | 41. piscis |
| 4. aqua | 23. fungus | 42. palma |
| 5. ardea | 24. homo | 43. radix |
| 6. augustus | 25. iater | 44. rana |
| 7. bis | 26. lac | 45. rarus |
| 8. bombus | 27. larus | 46. ratio |
| 9. canis | 28. larynx | 47. rhythmus |
| 10. cauda | 29. longus | 48. rosa |
| 11. cervix | 30. lupus | 49. schola |
| 12. charta | 31. maior | 50. signum |
| 13. cicer | 32. malus | 51. suavis |
| 14. zoon | 33. manus | 52. tigrinus |
| 15. concha | 34. mensis | 53. totus |
| 16. crocodylus | 35. mixtio | 54. vacca |
| 17. cuculus | 36. morbus | 55. uva |
| 18. cygnus | 37. natura | |
| 19. ego | 38. nervus | |

Упражнение 1.3

Где в этих словах нужно поставить ударение?

I

1. acidum (кислота)
2. aeger (больной)
3. aënus (медный)
4. aërius (воздушный)
5. aetas (возраст)
6. anguis (змея)
7. angulus (угол)
8. aquila (орёл)
9. artemisia (полынь)
10. asthma (астма)
11. aureus (золотистый)
12. auris (ухо)
13. aurum (золото)
14. baccae (ягоды)
15. balsamum (бальзам)
16. basilaris (основной)
17. bestia (животное)
18. brassica (горчица)
19. bucca (щека)
20. bursa (сумка)
21. canis (собака)
22. caput (голова)
23. cauda (хвост)
24. causa (причина)
25. centrum (центр)
26. cerasus (вишня)
27. chamomilla (ромашка)
28. chirurgia (хирургия)
29. chorda (струна)
30. ciconia (аист)
31. circulus (круг)
32. cochlea (улитка)
33. collum (шея)
34. compositus (сложный)
35. cortex (кора)
36. costa (ребро)
37. crataegus (боярышник)
38. cubitus (локоть)
39. cutis (кожа)
40. cyanus (синий)
41. cyclus (круг)
42. cygnus (лебедь)
43. cystis (пузырь)
44. dexter (правый)
45. diaeta (образ жизни)
46. distinctio (разделение)
47. eucalyptus (эвкалипт)
48. Europa (Европа)
49. extremitas (конец)
50. falco (сокол)

II

1. fissura (щель)
2. foeniculum (укроп)
3. formica (муравей)
4. fornix (свод)
5. fructus (плод)
6. haema (кровь)
7. horizontalis (горизонтальный)
8. hydrargyrum (ртуть)
9. institutio (установление)
10. iunctura (соединение)
11. lacerta (ящерица)
12. laeva (левая рука)
13. larix (лиственница)
14. lautus (прекрасный)
15. lineae (линии)
16. liquor (жидкость)
17. locus (место)
18. luscinia (соловей)
19. major (большой)
20. majus (май)
21. mentha (мята)
22. mixtio (смесь)
23. musca (муха)
24. naevus (родинка)
25. nervus (нерв)
26. nutricius (питательный)
27. occiput (затылок)
28. oculus (глаз)
29. oriza (рис)
30. ostium (отверстие)

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 31. sanguis (кровь) | 41. poena (наказание) |
| 32. oxycoccus (клюква) | 42. portio (часть) |
| 33. oxxygenium (кислород) | 43. pygmaeus (карликовый) |
| 34. paeonia (пион) | 44. quadratus (квадратный) |
| 35. paulo (немного) | 45. quercus (дуб) |
| 36. pharmakon (лекарство) | 46. quinque (пять) |
| 37. rhosa (тюлень) | 47. radix (корень) |
| 38. physiologia (физиология) | 48. raucus (хриплый) |
| 39. picus (дятел) | 49. restitutio (восстановление) |
| 40. poëta (поэма) | 50. rhagas (трещина) |

Упражнение 1.4

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

Ceterum sentio Carthaginem esse delendam. – Впрочем, полагаю, что Карфаген должен быть разрушен.

Такими словами римский политический деятель, консул, цензор и полководец Марк Порций Катон Старший (Marcus Porcius Cato) (234—149 гг. до н.э.) заканчивал все свои речи в сенате.

Veni, vidi, vici. – Пришёл, увидел, победил.

Vita sine litteris mors est. – Жизнь без науки – смерть.

Ut quisque est doctissimus, ita est modestissimus. – Кто умнее, тот скромнее.

Упражнение 1.5

Определите род существительных:

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. ala | 11. odor |
| 2. ambitus | 12. pelusia |
| 3. commentum | 13. peritissimus |
| 4. consilia | 14. rattus |
| 5. deses | 15. signum |
| 6. exquisitor | 16. singultus |
| 7. idolum | 17. superfluum |
| 8. incisura | 18. testamentum |
| 9. liber | 19. victima |
| 10. melodia | 20. iuventus |

Упражнение 1.6

Заполните таблицу:

<i>мужской род</i>	<i>женский род</i>	<i>средний род</i>

actus – акт

anomalía – аномалия

aquarium – аквариум

arithmetica – арифметика

artefactum – артефакт

audentia – вольность

barba – борода
 canticum – ария
 discordia – несогласие
 dominium – доминион
 effractorius – взломщик
 foetor – вонь
 funambulus – акробат
 gelicidium – гололёд
 impetus – напор
 infusum – настой
 ira – гнев
 jugum – гряда

malacia – безветрие
 morum – ежевика
 mus – мышь
 musca – мошка
 nepos – внук
 nimbus – нимб
 poena – наказание
 prurum – груша
 scelio – негодяй
 stupor – неподвижность
 vena – жила
 votum – голосование

Упражнение 1.7

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

A	U	G	U	S	T	U	S	F	A
A	J	U	N	I	U	S	H	G	P
S	B	B	O	C	T	O	B	E	R
E	M	D	V	J	J	N	R	J	I
P	D	E	E	D	A	E	Y	U	L
T	L	C	M	K	N	L	E	L	I
E	F	E	B	R	U	A	R	I	S
M	H	M	E	S	A	T	K	U	P
B	C	B	R	B	R	I	F	S	J
E	G	E	M	A	I	U	S	O	Z
R	T	R	U	J	S	V	X	A	C

Упражнение 1.8

Отработка чтения.

Иероним «Вульгата» (Hieronymus. Biblia Vulgata) – Евангелие от Матфея (Evangelium secundum Matthaeum, 1:1-16). «Вульгата» – латинский перевод Библии блаженного Иеронима. С XVI века она является официальной латинской Библией Католической церкви.

1:1 Liber generationis Iesu Christi filii David filii Abraham.

1:2 Abraham genuit Isaac Isaac autem genuit Iacob Iacob autem genuit Iudam et fratres eius,

1:3 Iudas autem genuit Phares et Zara de Thamar Phares autem genuit Esrom Esrom autem genuit Aram,

1:4 Aram autem genuit Aminadab Aminadab autem genuit Naasson Naasson autem genuit Salmon,

1:5 Salmon autem genuit Booz de Rachab Booz autem genuit Obed ex Ruth Obed autem genuit Iesse Iesse autem genuit David regem,

1:6 David autem rex genuit Salomonem ex ea quae fuit Uriae,

1:7 Salomon autem genuit Roboam Roboam autem genuit Abiam Abia autem genuit Asa,

1:8 Asa autem genuit Iosaphat Iosaphat autem genuit Ioram Ioram autem genuit Oziam,

1:9 Ozias autem genuit Ioatham Ioatham autem genuit Achaz Achaz autem genuit Ezechiam,

1:10 Ezechias autem genuit Manassen Manasses autem genuit Amon Amon autem genuit Iosiam,

1:11 Iosias autem genuit Iechoniam et fratres eius in transmigracione Babylonis,

1:12 Et post transmigracionem Babylonis Iechonias genuit Salathihel Salathihel autem genuit Zorobabel,

1:13 Zorobabel autem genuit Abiud Abiud autem genuit Eliachim Eliachim autem genuit Azor,

1:14 Azor autem genuit Saddoc Saddoc autem genuit Achim Achim autem genuit Eliud,

1:15 Eliud autem genuit Eleazar Eleazar autem genuit Matthan Matthan autem genuit Iacob,

1:16 Iacob autem genuit Ioseph virum Mariae de qua natus est Iesus qui vocatur Christus.

Упражнение 1.9

Составьте небольшой диалог: спросите, какой сегодня день недели, и дайте правильный ответ:

Qui hodie est hebdomadis dies? – Какой сегодня день недели?

Hodie est _____. – Сегодня _____.

ЛЕКЦИО 2 – УРОК 2

Склонение имён существительных. Единственное и множественное число (*Declinatio. Numerus singularis. Numerus pluralis*)

У латинских существительных определяют пять типов склонения (I, II, III, IV, V).

Некоторые существительные (среди них много заимствований из греческого языка) имеют особую парадигму склонения.

Philosophia est vitae magistra. – Философия – учительница жизни.

Важный показатель – форма существительного в родительном падеже единственного числа. Окончание этой формы обычно указывается в словарях (вместе с грамматическим родом):

amicus, -i (m) (друг) – это существительное мужского рода, в родительном падеже единственного числа имеет окончание **-i**: *amicī*

тип склонения	род существительных	окончание	примеры
I	женский + <i>agricola (m)</i> (земледелец), <i>paua (m)</i> (моряк), <i>poeta (m)</i> (поэт) и т.д.	И.п.: - <i>ā</i> Р.п.: - <i>ae</i>	<i>hora</i> (час, время)
II	мужской, средний + <i>vulgus (n)</i> (народ, толпа), <i>humus (f)</i> (земля), <i>pelagus (n)</i> (море), <i>virus (n)</i> (яд), названия деревьев, городов, стран и островов (<i>f</i>)	И.п.: - <i>um</i> (<i>n</i>), - <i>us</i> , - <i>er</i> Р.п.: - <i>i</i>	<i>servus</i> (раб), <i>Aegyptus</i> (Египет), <i>bellum</i> (война), <i>Corinphus</i> (Коринф), <i>laurus</i> (лавр), <i>Rhodus</i> (Родос), <i>puer</i> (мальчик)
III	мужской, женский, средний 1) <i>гласная группа</i> с основой на гласный (<i>i</i>) ср.р. - <i>al</i> , - <i>ar</i> , - <i>er</i> + ж.р. - <i>is</i> (<i>turris, is (f)</i> (башня)) 2) <i>согласная группа</i> с основой на согласный (g, c, d, t, b, p, r, l, n, m, s) 3) <i>смешанная группа</i> ж.р.: основа заканчивается группой согласных + - <i>is, -es</i>	И.п.: - <i>s</i> , - <i>Ø</i> (для основ на - <i>n, -r, -l</i>) Р.п.: - <i>is</i>	1) <i>гласная группа</i> <i>exemplar</i> (образец), <i>mare</i> (море), <i>turris</i> (башня) 2) <i>согласная группа</i> <i>carmen</i> (песня, стихо- творение), <i>miles</i> (воин) 3) <i>смешанная группа</i> <i>urbs</i> (город), <i>lex</i> (закон), <i>avis</i> (облако)

Окончание таблицы

тип склонения	род существительных	окончание	примеры
IV	мужской на -us средний на -u + ж.р. <i>acus</i> (игла), <i>manus</i> (рука), <i>porticus</i> (портик)	И.п.: -ūs, -ū Р.п.: -ūs	<i>cornu</i> (рог), <i>porticus</i> (портик)
V	женский	И.п.: -es Р.п.: -ei	<i>res</i> (дело, вещь), <i>dies</i> (день) (может быть (<i>m</i>))

Схема образования множественного числа существительных:

тип склонения	мужской род	женский род	средний род
I	-	-ae	-
II	-i	-	-a
III	-es	-es	-a, -ia
IV	-us	-	-ua
V	-	-es	-

То есть, например, существительные среднего рода образуют форму множественного числа при помощи окончания **-a**:

os (кость) – *ossa* (кости)
cornu (рог) – *cornua* (рога)

Шпаргалка для определения рода существительных по окончанию:

окончание в И.п. ед.ч.	род
-us, -er	мужской (<i>m</i>)
-a, -es	женский (<i>f</i>)
-um, -on, -u	средний (<i>n</i>)

Некоторые существительные при образовании формы множественного числа могут изменяться.

единственное число		множественное число	
aquila, ae (<i>f</i>)	орёл	aquilae	орлы
avis, is (<i>f</i>)	птица	aves	птицы
bos, bovis (<i>m, f</i>)	бык	boves	быки
camelopardalis, is (<i>m</i>)	жираф	camelopardales	жирафы
canis, is (<i>m, f</i>)	собака	canes	собаки
capra, ae (<i>f</i>)	коза	caprae	козы
crocodiles, i (<i>m</i>)	крокодил	crocodili	крокодилы
cuniculus, i (<i>m</i>)	кролик	cuniculi	кролики
elephantus, i (<i>m, f</i>)	слон	elephanti	слоны
equus, i (<i>m</i>)	лошадь	equi	лошадь
feles (felis), is (<i>f</i>)	кошка	feles	кошки
leo, onis (<i>m</i>)	лев	leones	львы
lupus, i (<i>m</i>)	волк	lupi	волки
mulus, i (<i>m</i>)	осёл	muli	ослы
mus, muris (<i>m</i>)	мышь	mures	мышь
serpēns, entis (<i>m, f</i>)	змея	serpentes	змеи
simia, ae (<i>f</i>)	обезьяна	simiae	обезьяны
tigris, is (<i>m</i>)	тигр	tigres	тигры
ursus, i (<i>m</i>)	медведь	ursi	медведи
vacca, ae (<i>f</i>)	корова	vaccae	коровы

окончания ед.ч.	окончания мн.ч.
-a	-ae
-en	-ina
-ex	-ices
-is	-es
-itis	-itides
-ix	-ices
-on	-a

Окончание таблицы

окончания ед.ч.	окончания мн.ч.
-um	-a
-us	-i

Выделяются вещественные, отвлечённые, собственные существительные, которые имеют только форму единственного числа (*singularia tantum*):

aurum, i (<i>n</i>) — золото	plumbum, i (<i>n</i>) — свинец
amicitia, ae (<i>f</i>) — дружба	Roma, ae (<i>f</i>) — Рим
Cyprus, i (<i>f</i>) — Кипр	sapientia, ae (<i>f</i>) — мудрость
fides, ei (<i>f</i>) — вера	vērītās, ātis (<i>f</i>) — правда
iustitia, ae (<i>f</i>) — справедливость	vestis, is (<i>f</i>) — одежда
medicīna, ae (<i>f</i>) — медицина	vulgus, i (<i>n</i>) — народ

Выделяются отвлечённые, собирательные, собственные существительные (а также существительные со значением парности), которые имеют только форму множественного числа (*pluralia tantum*):

Alpēs, ium (<i>f</i>) — Альпы	fides, ium (<i>f</i>) — лира
arma, ōrum (<i>n</i>) — вооружение	geminī, ōrum (<i>m</i>) — близнецы
Athēnae, ārum (<i>f</i>) — Афины	libēri, ōrum (<i>m</i>) — дети
bracae, ārum (<i>f</i>) — брюки	majores, um (<i>m</i>) — предки
castra, ōrum (<i>n</i>) — лагерь	moenia, ium (<i>n</i>) — городские стены
divitiae, ārum (<i>f</i>) — богатство	nuptiae, ārum (<i>f</i>) — свадьба
feriae, ārum (<i>f</i>) — праздники	tenēbrae, ārum (<i>f</i>) — потёмки

Латинский словарь

Семья

amita, ae (<i>f</i>)	тётя (сестра отца)
avia, ae (<i>f</i>)	бабушка
avus, i (<i>m</i>)	дед
cōnsobrīna, ae (<i>f</i>)	двоюродная сестра; родственница
cōnsobrīnus, i (<i>m</i>)	двоюродный брат; родственник
familia, ae (<i>f</i>)	семья
femina, ae (<i>f</i>)	женщина
filia, ae (<i>f</i>)	дочь
filius, i (<i>m</i>)	сын
frater, tris (<i>m</i>)	брат
gener, eri (<i>m</i>)	зять

glos, gloris (<i>f</i>)	сестра мужа
levir, leviri (<i>m</i>)	деверь
mater, matris (<i>f</i>)	мать
matertera, ae (<i>f</i>)	тётя (сестра матери)
nepos, otis (<i>m</i>)	внук; племянник
neptis, is (<i>f</i>)	внучка; племянница
noverca, ae (<i>f</i>)	мачеха
parēns, entis (<i>m, f</i>)	родитель(ница)
pater, tris (<i>m</i>)	отец
patruus, i (<i>m</i>)	дядя (брат отца)
privignus, i (<i>m</i>)	пасынок
puella, ae (<i>f</i>)	девочка
puer, eri (<i>m</i>)	мальчик
soror, oris (<i>f</i>)	сестра
uxor, oris (<i>f</i>)	жена
vir, viri (<i>m</i>)	муж; мужчина

Parentēs amāmus. — Мы любим родителей.

Упражнение 2.1

Образуйте множественное число существительных:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. puer (<i>m</i>) (мальчик) | 11. rēs (<i>f</i>) (дело) |
| 2. amīca (<i>f</i>) (подруга) | 12. filia (<i>f</i>) (дочь) |
| 3. lupus (<i>m</i>) (волк) | 13. gradus (<i>m</i>) (ранг) |
| 4. liber (<i>m</i>) (книга) | 14. dies (<i>f</i>) (день) |
| 5. ager (<i>m</i>) (поле) | 15. via (<i>f</i>) (дорога) |
| 6. puella (<i>f</i>) (девушка) | 16. porta (<i>f</i>) (ворота) |
| 7. bellum (<i>n</i>) (война) | 17. terra (<i>f</i>) (страна) |
| 8. cornū (<i>n</i>) (рог) | 18. pullus (<i>m</i>) (птенец) |
| 9. servus (<i>m</i>) (раб) | 19. littera (<i>f</i>) (буква) |
| 10. templum (<i>n</i>) (храм) | 20. causa (<i>f</i>) (причина) |

Упражнение 2.2

Заполните таблицу:

singularia tantum	pluralia tantum

arma, aurum, castra, divitia, fides, fides, justitia, liberi, majores, moenia, nuptiae, plumbum, sapientia, vestis, vulgus

Упражнение 2.3

Что означают следующие словарные пометки?

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. aegis, idis (<i>f</i>) | 2. eloquentia, ae (<i>f</i>) |
|-----------------------------|--------------------------------|

3. equus, i (m)
 4. lumen, inis (n)
 5. malefactum, i (n)
 6. nox, ctis (f)

7. patronus, i (m)
 8. cicada, ae (f)
 9. angulus, i (m)
 10. crista, ae (f)

Упражнение 2.4

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:
 Ex ungue leonem (pingere). – По когтям льва (изображать).

Nomo homini lupus est. – Человек человеку волк.

Это афоризм из комедии выдающегося римского комедиографа Плавта (Тита Макция Плавта, Titus Maccius Plautus) «Ослы» (“Asinaria”).

Acta est fabūla. – Представление окончено.

Знаменитое выражение императора Августа (63 г. до н. э. – 14 г. н. э.).

Auri sacra fames! – Проклятая жажда золота!

Это восклицание из «Энеид» (“Aeneis” III, 56-57) римского поэта Публия Вергилия Марона (Publius Vergilius Maro).

Упражнение 2.5

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

N	A	P	S	G	X	P	L	K	J
O	R	F	I	L	I	U	S	P	G
V	N	E	A	O	C	E	F	A	D
E	E	M	V	S	V	R	A	R	E
R	P	I	U	G	S	M	M	E	R
C	O	N	S	O	B	R	I	N	A
A	S	A	S	F	B	N	L	S	M
J	V	Q	N	E	P	T	I	S	I
K	I	A	F	I	L	I	A	Y	T
F	R	A	T	E	R	I	E	U	A

Упражнение 2.6

Вставьте по смыслу существительные во множественном числе. Посмотрите, как строятся латинские предложения:

aedibus, hostēs, ineptias, legati, aedis, litterae, talia, tubae, vestes, vīta

1. Sunt _____ in mediō nostrī. – Среди нас есть враги.

2. _____ cornuaque ab Romanis cecinerant. – У римлян раздался звук труб и рогов.
3. _____ abeunt in villos. – Одежда превращается в клочья.
4. Quare in _____ non intras, senex? – Почему ты неходишь в дома, старик?
5. _____ nostra. – Наши жизни.
6. Tuae _____ binae redditae sunt tertio abs te die. – Оба твоих письма доставлены на третий день после твоего отправления.
7. Quid ad istas _____ abis? – Зачем ты прибегаешь к этим глупостям?
8. In _____ senex nunc habitat. – Старик живёт в домах.
9. Quis _____ abnuat? – Кто будет возражать против таких предложений?
10. _____ ab Ardeā venērunt. – Послы прибыли из Ардеи. (Ардея – древний город в 35 км южнее Рима).

Упражнение 2.7

Отработка чтения.

«Вульгата» (Biblia Vulgata) – Евангелие от Марка (Evangelium secundum Marcum, 1:32-39). Постарайтесь найти в тексте существительные во множественном числе. Перевод отрывка дан в конце книги.

Vespere autem facto, cum occidisset sol, afferebant ad eum omnes male habentes et daemonia habentes; et erat omnis civitas congregata ad ianuam. Et curavit multos, qui vexabantur variis languoribus, et daemonia multa eiecit et non sinebat loqui daemonia, quoniam sciebant eum. Et diluculo valde mane surgens egressus est et abiit in desertum locum ibique orabat. Et persecutus est eum Simon et qui cum illo erant; et cum invenissent eum, dixerunt ei: “Omnes quaerunt te!”

Et ait illis: “Eamus alibi in proximos vicus, ut et ibi praedicem: ad hoc enim veni”. Et venit praedicans in synagogis eorum per omnem Galilaeam et daemonia eiciens.

ЛЕСТИО 3 – УРОК 3

I склонение существительных (Declinatio prima)

В латинском языке шесть падежей:

- именительный (*nōminatīvus*), отвечает на вопросы *кто? что?*
- родительный (*genetīvus*), отвечает на вопросы *кого? чего?*
- дательный (*datīvus*), отвечает на вопросы *кому? чему?*
- винительный (*accūsātīvus*), отвечает на вопросы *кого? что? куда?*
- отложительный (*ablātīvus*), отвечает на вопросы *кем? чем? о ком? о чём? где? когда?*
- звательный (*vocātīvus*), используется при обращениях.

Crēdite mihi, iūdicēs. – Верьте мне, судьи.

По падежам изменяются (склоняются) существительные, прилагательные, местоимения и именные глагольные формы.

Латинским существительным свойственны пять типов склонения (обозначаются цифрами I, II, III, IV, V). Самые простые склонения – I и II.

К I склонению относятся существительные с окончанием **-a** в именительном падеже (*nōminatīvus*) и окончанием **-ae** в родительном падеже (*genetīvus*) единственного числа. В основном, это существительные женского рода, однако в этой группе также присутствуют некоторые существительные и мужского рода: *agricola* (земледелец), *nauta* (моряк), *Persa* (перс), *poëta* (поэт). У существительных мужского и женского родов I склонения парадигмы склонения одинаковы.

Примеры существительных I склонения:

- cellula*, ae (*f*) – клетка
- planta*, ae (*f*) – растение
- puella*, ae (*f*) – девушка
- Roma*, ae (*f*) – Рим
- schola*, ae (*f*) – школа
- terra*, ae (*f*) – земля
- toga*, ae (*f*) – тога
- vena*, ae (*f*) – вена

I склонение: окончания существительных		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный	-a	-ae
<i>genetīvus</i> родительный	-ae	-ārum

падеж	единственное число	множественное число
<i>datīvus</i> дательный	-ae	-is
<i>accūsātīvus</i> винительный	-am	-as
<i>ablātīvus</i> отложительный	-ā	-is
<i>vocātīvus</i> звательный	= <i>nōminatīvus</i>	= <i>nōminatīvus</i>

Обратите внимание, что в отложительном падеже (*ablātīvus*) падежное окончание долгое (**ā**), а в именительном (*nōminatīvus*) и звательном (*vocātīvus*) падежах – краткое (**ā**).

I склонение persona (<i>f</i>) – маска; лицо		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный	persona	personae
<i>genetīvus</i> родительный	personae	personārum
<i>datīvus</i> дательный	personae	personis
<i>accūsātīvus</i> винительный	personam	personas
<i>ablātīvus</i> отложительный	personā	personis
<i>vocātīvus</i> звательный	persona	personae

personam vitae deponere – умереть (буквально: снять маску жизни)

risus sub persona – затаённый смех

I склонение familia (f) – семья		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōtinatīvus</i> именительный	familia	familiae
<i>genetīvus</i> родительный	familiae	familiārum
<i>datīvus</i> дательный	familiae	familiis
<i>accūsativus</i> винительный	familiam	familias
<i>ablātīvus</i> отложительный	familiā	familiis
<i>vocātīvus</i> звательный	familia	familiae

pater familiae – отец семейства
familiam ducere – предводительствовать

Долгота может указываться не всегда:

I склонение lingua (f) – язык		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōtinatīvus</i> именительный	lingua	linguae
<i>genetīvus</i> родительный	linguae	linguarum
<i>datīvus</i> дательный	linguae	linguis
<i>accūsativus</i> винительный	linguam	linguas
<i>ablātīvus</i> отложительный	lingua	linguis
<i>vocātīvus</i> звательный	lingua	linguae

Latinae linguae gnarus — знающий латинский язык
linguam caninam comedere — быть дерзким на язык
linguam tenere — держать язык за зубами
malae linguae esse — иметь злой язык

Lingua Latina difficilis non est. — Латинский язык — нетрудный.

Следует внимательно относиться к изучению латинских падежей: они могут не совпадать по значению с русскими. Например, в предложении типа «у меня есть...» может использоваться дательный падеж:

Mihi est liber. — У меня есть книга.

Латинский словарь

Профессии и занятия

āctor, ōris (<i>m</i>)	исполнитель, актёр
advocātus, i (<i>m</i>)	адвокат
aedificātor, ōris (<i>m</i>)	строитель, зодчий
aēneātor, ōris (<i>m</i>)	трубач, горнист
agitātor, ōris (<i>m</i>)	погонщик, возница
anabasius, i (<i>m</i>)	гонец
apiārius, i (<i>m</i>)	пчеловод, пасечник
aquilifer, feri (<i>m</i>)	знаменосец
arātor, ōris (<i>m</i>)	пахарь, земледелец
arborātor, ōris (<i>m</i>)	садовник
architectus, i (<i>m</i>)	зодчий, строитель, архитектор
aurigārius, i (<i>m</i>)	возница
balneātor, ōris (<i>m</i>)	банщик
caementarius, i (<i>m</i>)	каменотёс, каменщик
calceolārius, i (<i>m</i>)	сапожник
cantātor, ōris (<i>m</i>)	певец, музыкант
cantrix, īeis (<i>f</i>)	певица, музыкантша
caupo, onis (<i>m</i>)	кабатчик, трактирщик, торговец
cerdo, onis (<i>m</i>)	чернорабочий
clavicarius, i (<i>m</i>)	слесарь
collectarius, i (<i>m</i>)	сборщик податей, казначей
commeator, oris (<i>m</i>)	находящийся на посылках, гонец
completor, oris (<i>m</i>)	исполнитель
conscriptor, oris (<i>m</i>)	составитель, сочинитель, автор
constructor, oris (<i>m</i>)	строитель, зодчий

copiata, ae (<i>m</i>)	могильщик
cūragendārius, i (<i>m</i>)	управляющий, администратор
curans, antis (<i>m</i>)	врач
danista, ae (<i>m</i>)	ростовщик
diastoleus, i (<i>m</i>)	ревизор, контролёр
director, oris (<i>m</i>)	проводник, руководитель
dispensator, oris (<i>m</i>)	управитель, интендант, казначей
doctor, oris (<i>m</i>)	учитель, преподаватель
doctrix, icis (<i>f</i>)	учительница, наставница
dominator, oris (<i>m</i>)	властитель
doctor, oris (<i>m</i>)	проводник
educator, oris (<i>m</i>)	воспитатель, наставник
emporos, i (<i>m</i>)	купец, коммерсант
equiso, onis (<i>m</i>)	конюх
eruditor, oris (<i>m</i>)	учитель, наставник
eruditrix, icis (<i>f</i>)	учительница, наставница
excogitator, oris (<i>m</i>)	изобретатель
exercitator, oris (<i>m</i>)	учитель, тренер
expositor, oris (<i>m</i>)	толкователь, комментатор
fartor, oris (<i>m</i>)	птицевод
fascinator, oris (<i>m</i>)	заклинатель, чародей
factor, oris (<i>m</i>)	ваятель, скульптор
figulus, i (<i>m</i>)	горшечник, гончар, кирпичник
focarius, i (<i>m</i>)	повар
furnarius, i (<i>m</i>)	пекарь, булочник
gangaba, ae (<i>m</i>)	носильщик, грузчик
geometres, ae (<i>m</i>)	землемер, геометр
gerdius, i (<i>m</i>)	ткач
gestor, oris (<i>m</i>)	разносчик новостей, сплетник
gregarious, i (<i>m</i>)	пастух
hortulanus, i (<i>m</i>)	садовник, огородник
infector, oris (<i>m</i>)	красильщик
ipsima, ae (<i>f</i>)	госпожа, хозяйка
ipsimus, i (<i>m</i>)	господин, хозяин
isiciarius, i (<i>m</i>)	колбасник
janitor, oris (<i>m</i>)	привратник, сторож
juridicus, i (<i>m</i>)	судья
jurisperitus, i (<i>m</i>)	законовед, юрист
lapicida, ae (<i>m</i>)	каменотёс, камнерез
laterensis, is (<i>m</i>)	телохранитель
laturarius, i (<i>m</i>)	носильщик
libitinarius, i (<i>m</i>)	гробовщик, могильщик
lignator, oris (<i>m</i>)	дровосек, лесоруб

luctator, oris (<i>m</i>)	атлет
machinator, oris (<i>m</i>)	изобретатель, механик, строитель
machio, onis (<i>m</i>)	рабочий-строитель, каменщик
magirus, i (<i>m</i>)	повар
mathematicus, i (<i>m</i>)	математик, звездочёт, астролог
medicator, oris (<i>m</i>)	врач
melitturgus, i (<i>m</i>)	пчеловод
mercator, oris (<i>m</i>)	купец, скупщик
messor, oris (<i>m</i>)	жнец, сборщик урожая
mulio, onis (<i>m</i>)	погонщик мулов, возница, ездовой
murobatharius, i (<i>m</i>)	парфюмер
nauta, ae (<i>m</i>)	лодочник, корабельщик
nundinator, oris (<i>m</i>)	торговец, продавец
offarius, i (<i>m</i>)	повар
operaria, ae (<i>f</i>)	работница
operarius, i (<i>m</i>)	рабочий
ophthalmicus, i (<i>m</i>)	глазной врач, окулист
orator, oris (<i>m</i>)	оратор
ostiarius, i (<i>m</i>)	привратник, ключарь
porculator, oris (<i>m</i>)	свиновод
portarius, i (<i>m</i>)	привратник
praecantator, oris (<i>m</i>)	чародей
praecantatrix, icis (<i>f</i>)	чародейка
praefectus, i (<i>m</i>)	префект, начальник, глава, полководец
praestigiator, oris (<i>m</i>)	фокусник, обманщик
pressor, oris (<i>m</i>)	загонщик
professor, oris (<i>m</i>)	преподаватель, учитель
propola, ae (<i>m</i>)	мелкий торговец, лавочник
proriga, ae (<i>m</i>)	конюх
protector, oris (<i>m</i>)	страж, телохранитель, охранитель
pugillator, oris (<i>m</i>)	письмоносец
quadratarius, i (<i>m</i>)	каменотёс
rector, oris (<i>m</i>)	правитель, управитель, руководитель
regens, entis (<i>m</i>)	правитель, властелин
remediator, oris (<i>m</i>)	целитель
remix, igis (<i>m</i>)	гребец
salpista, ae (<i>m</i>)	трубач
sanator, oris (<i>m</i>)	целитель
sannio, onis (<i>m</i>)	шут, скоморох
scrofpascus, i (<i>m</i>)	свиновод
scrutarius, i (<i>m</i>)	старьёвщик
sculptor, oris (<i>m</i>)	резчик, ваятель, скульптор
strategus, i (<i>m</i>)	полководец

textor, oris (<i>m</i>)	ткач
textrix, icis (<i>f</i>)	ткачиха
tingens, entis (<i>m</i>)	красильщик
tonsor, oris (<i>m</i>)	цирюльник
tonstrix, icis (<i>f</i>)	парикмахерша
vates, is (<i>m, f</i>)	прорицатель, провидец, пророк
venator, oris (<i>m</i>)	охотник, зверолов
viator, oris (<i>m</i>)	путешественник
vinator, oris (<i>m</i>)	виноградарь

opera Cicerōnis orātōris – работы Цицерона-оратора

Упражнение 3.1

Просклоняйте существительное I склонения *rosa* (роза) в единственном и множественном числе:

rosa (<i>f</i>) – роза		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsativus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 3.2

Просклоняйте существительное I склонения *aqua* (вода) в единственном и множественном числе:

aqua (<i>f</i>) – вода		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный		

падеж	единственное число	множественное число
<i>genetivus</i> родительный		
<i>dativus</i> дательный		
<i>accusativus</i> винительный		
<i>ablativus</i> отложительный		
<i>vocativus</i> звательный		

Упражнение 3.3

Образуйте форму женского рода при указании профессии/занятия:

cantor	певец	?	певица
doctor	учитель	?	учительница
dominus	господин, хозяин	?	госпожа, хозяйка
magister	начальник	?	начальница
negotiator	купец	?	купчиха
ipsimus	господин, хозяин	?	госпожа, хозяйка
operarius	работник	?	работница
textor	ткач	?	ткачиха
tibicen	флейтист	?	флейтистка
venator	охотник	?	охотница

Упражнение 3.4

Просклоняйте существительное I склонения *amica* (подруга) в единственном и множественном числе:

amica (f) – подруга		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nominalivus</i> именительный		

Окончание таблицы

падеж	единственное число	множественное число
<i>genetivus</i> родительный		
<i>dativus</i> дательный		
<i>accusativus</i> винительный		
<i>ablativus</i> отложительный		
<i>vocativus</i> звательный		

Упражнение 3.5

Просклоняйте существительное I склонения *silva* (лес) в единственном и множественном числе:

silva (f) – лес		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōminativus</i> именительный		
<i>genetivus</i> родительный		
<i>dativus</i> дательный		
<i>accusativus</i> винительный		
<i>ablativus</i> отложительный		
<i>vocativus</i> звательный		

Упражнение 3.6

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

Nomina sunt odiosa. – Имена ненавистны (~не будем называть имён)

Эту фразу произнёс Марк Туллий Цицерон (Marcus Tullius Cicero) в 80 г. до н.э. в своей первой речи по уголовному делу «В защиту Секста Росция из Америи» (“*Pro Sexto Roscio Amerino Oratio*”).

Beatitudo non est virtutis praemium, sed ipsa virtus. — Счастье не в награде за доблесть, а в самой доблести.

Это слова голландского философа-рационалиста и натуралиста Б. Спинозы (Benedictus de Spinoza) (1632—1677).

Memento mori. — Помни о смерти.

В Древнем Риме это речение произносили во время триумфального шествия римских полководцев, которые возвращались с победой. За спиной военачальника находился раб, в чью обязанность входило периодическое напоминание триумфатору о его смертности (несмотря на свою доблесть и славу).

In usum delphini. — Для пользования дофина.

Это выражение используется в отношении переделанных с определённой целью литературных произведений.

Repetitio est mater studiorum. — Повторение — мать учения.

Упражнение 3.7

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

D	U	F	I	G	S	F	C	X	G
A	N	A	B	A	S	I	U	S	C
C	A	R	Y	D	I	S	R	V	A
T	R	T	D	V	L	A	A	A	N
O	A	O	X	O	J	N	N	T	T
R	T	R	H	C	N	N	S	E	A
P	O	R	T	A	R	I	U	S	T
A	R	B	N	T	K	O	L	O	O
Z	C	E	D	U	C	A	T	O	R
V	M	E	S	S	O	R	Y	J	K

Упражнение 3.8

Отработка чтения.

«Вульгата» (Biblia Vulgata) — Евангелие от Луки (Evangelium Secundum Lucam, 2:40-48). Попробуйте найти существительные, которые стоят не в именительном падеже. Перевод отрывка дан в конце книги.

Puer autem crescebat et confortabatur plenus sapientia; et gratia Dei erat super illum. Et ibant parentes eius per omnes annos in Ierusalem in die festo Paschae. Et cum factus esset annorum duodecim, ascendentibus illis secundum consuetudinem diei festi,

consummatisque diebus, cum redirent, remansit puer Iesus in Ierusalem, et non cognoverunt parentes eius. Existimantes autem illum esse in comitatu, venerunt iter diei et requirebant eum inter cognatos et notos; et non inveniētes regressi sunt in Ierusalem requirentes eum. Et factum est, post triduum invenerunt illum in templo sedentem in medio doctorum, audientem illos et interrogantem eos; stupebant autem omnes, qui eum audiebant, super prudentia et responsis eius. Et videntes eum admirati sunt, et dixit Mater eius ad illum: “Fili, quid fecisti nobis sic? Ecce pater tuus et ego dolentes quaerebamus te”.

ЛЕКЦИЯ 4 – УРОК 4

II склонение существительных (мужской род, *-us*) (*Declinatio secunda (genus masculinum, -us)*)

Ко II склонению относятся существительные с окончанием *-us, -es, -ir* в именительном падеже (*pōminatīvus*) и окончанием *-i* в родительном падеже (*genetīvus*) единственного числа.

Во II склонении выделяют различные типы, далее они будут подробно рассмотрены:

- оканчивающиеся на *-us* мужского и женского рода,
- оканчивающиеся на *-er* мужского рода,
- оканчивающиеся на *-um* среднего рода,
- оканчивающиеся на *-ius* мужского рода,
- оканчивающиеся на *-ir* мужского рода,
- оканчивающиеся на *-ius* среднего рода.

Существительные на *-us, -es, -ir* – мужского рода, а существительные на *-um* – среднего рода. Однако *nulla regula sine exceptione* – нет правил без исключений. К исключениям относятся следующие существительные женского рода:

alvus, i (f) – живот
colus, i (f) – прялка
humus, i (f) – земля
mālus, i (f) – яблоня

rōpulus, i (f) – тополь
vannus, i (f) – веялка (инструмент
для отделения зерна от мякны)

Существительные среднего рода:

relagus, i (n) – море
virus, i (n) – яд
vulgus, i (n) – народ

Примеры подобных существительных II склонения:

amīcus, i (m) – друг
aemūlus, i (m) – соперник
asinus, i (m) – осёл
capillus, i (m) – волос
elephantus, i (m) – слон
equus, i (m) – конь
focus, i (m) – очаг
genius, i (m) – гений
globus, i (m) – шар
libellus, i (m) – книжка
locus, i (m) – место
ludus, i (m) – игра

lupus, i (m) – волк
marītus, i (m) – муж
nasus, i (m) – нос
ocūlus, i (m) – глаз
popūlus, i (m) – народ
porcus, i (m) – поросёнок
procus, i (m) – жених
radius, i (m) – луч
ramus, i (m) – ветвь
servus, i (m) – раб
ursus, i (m) – медведь

II склонение (мужской род): окончания существительных		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	-us, -er, -ir	-i
<i>genetīvus</i> родительный	-i	-ōrum
<i>datīvus</i> дательный	-o	-is
<i>accūsātīvus</i> винительный	-um	-os
<i>ablātīvus</i> отложительный	-o	-is
<i>vocātīvus</i> звательный	-e	= <i>nōminatīvus</i>

II склонение amīcus (m) – друг		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	amīcus	amīci
<i>genetīvus</i> родительный	amīci	amīcōrum
<i>datīvus</i> дательный	amīco	amīcis
<i>accūsātīvus</i> винительный	amīcum	amīcos
<i>ablātīvus</i> отложительный	amīco	amīcis
<i>vocātīvus</i> звательный	amīce	amīci

II склонение globus (<i>m</i>) – шар		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	globus	globi
<i>genetīvus</i> родительный	globi	globorum
<i>datīvus</i> дательный	globo	globis
<i>accūsatīvus</i> винительный	globum	globos
<i>ablātīvus</i> отложительный	globo	globis
<i>vocātīvus</i> звательный	globe	globi

globi in caelo – метеоры

globi crinium – кудри

II склонение asinus (<i>m</i>) – осёл		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	asinus	asini
<i>genetīvus</i> родительный	asini	asinōrum
<i>datīvus</i> дательный	asino	asinis
<i>accūsatīvus</i> винительный	asinum	asinos
<i>ablātīvus</i> отложительный	asino	asinis
<i>vocātīvus</i> звательный	asine	asini

Это удивительное животное прославлено в пословицах и фразеологизмах:

Qui asinum non potest, stratum caedit. – Кто не может бить по ослу, бьёт по попоне.

asinus ad lyram – осёл у лиры (так говорят о бездарях)
 asinus in tegulis – осёл на крыше (нечто удивительное)

Существительное deus (бог) склоняется по-особому:

II склонение deus (<i>m</i>) – бог		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	deus	di (dei, dii)
<i>genetīvus</i> родительный	dei	deum (deorum)
<i>datīvus</i> дательный	deo	dis (deis, diis)
<i>accūsātīvus</i> винительный	deum	deos
<i>ablātīvus</i> отложительный	deo	dis (deis, diis)
<i>vocātīvus</i> звательный	deus	di (dei, dii)

Обратите внимание на звательный падеж следующих существительных:

	<i>nōminatīvus</i> именительный	<i>vocātīvus</i> звательный
Гораций	Horatius	Horati
дух	genius	geni
Овидий	Ovidius	Ovidi
сын	filius	fili

Латинский словарь

Указание времени

heri pridie	позавчера
heri	вчера
hodie	сегодня
cras	завтра
perendie	послезавтра
mane (<i>n</i>)	утро
dies, ei (<i>m, f</i>)	день
vesper, eri (<i>m</i>)	вечер
nox, noctis (<i>f</i>)	ночь
mane	утром
die	днём
vesperi	вечером
noctu; de nocte	ночью
media nox	полночь
hoc tempore; hodie; nunc	сейчас
dehinc; deinceps	потом

in perendinum – до послезавтра

multo mane – рано утром

primo mane – с самого утра

dies feriatus – выходной (нерабочий) день

sub die nitido – середь бела дня

protinus; subinde – сейчас же

More Romano dies a media nocte incipit et sequentis noctis media parte finitur. – Согласно римскому обычаю, день начинается в полночь и заканчивается в следующую полночь.

Упражнение 4.1

Просклоняйте существительное II склонения мужского рода *lupus* (волк) в единственном и множественном числе:

<i>lupus</i> (<i>m</i>) – волк		
падеж	единственное число	множественное число
<i>пōtīnāīvūs</i> именительный		

Окончание таблицы

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>genetivus</i> родительный		
<i>dativus</i> дательный		
<i>accusativus</i> винительный		
<i>ablativus</i> отложительный		
<i>vocativus</i> звательный		

Упражнение 4.2

Просклоняйте существительное II склонения мужского рода *lobus* (скорлупа) в единственном и множественном числе:

<i>lobus (m)</i> – скорлупа		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōtinativus</i> именительный		
<i>genetivus</i> родительный		
<i>dativus</i> дательный		
<i>accusativus</i> винительный		
<i>ablativus</i> отложительный		
<i>vocativus</i> звательный		

Упражнение 4.3

Просклоняйте существительное II склонения мужского рода *servus* (раб) в единственном и множественном числе:

servus (m) – раб		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōmīnātīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 4.4

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

O tempora, o mores! – О времена, о нравы!

Эта фраза взята из «Первой речи против Катилины» Марка Туллия Цицерона, которая считается вершиной ораторского искусства (Marcus Tullius Cicero “Orationes In Catilinam” – речи против Катилины, посвящённые истории заговора римского политического деятеля Луция Сергия Катилины (Lucius Sergius Catilina))

“O tempora, o mores! Senātus haec intellegit; cōnsul videt; hic tamen vīvit”. – О времена, о нравы! Сенат это понимает, консул видит, а этот (Катилина) живёт».

Oculum pro oculo et dentem pro dente. – Око за око и зуб за зуб.

Это Lex taliōnis – «закон равного [возмездия]», категория юриспруденции и морали, также известная как равное (симметричное) возмездие (талион).

Sub rosa. – В тайне (буквально: «под розой»).

Если древние римляне вешали над столом розу, это означало, что всё сказанное за столом должно оставаться в тайне.

Tabula rasa. – Чистая доска.

Это выражение используется для обозначения незамутнённого никакими идеями и знаниями ума новорождённого человека.

Finis coronat opus. – Конец – делу венец.

Упражнение 4.5

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

A	D	G	P	J	Q	R	Y	I	P
C	V	H	E	G	M	V	P	T	J
A	D	O	R	H	A	E	O	F	F
Z	H	D	E	J	N	S	U	D	R
D	E	I	N	C	E	P	S	S	F
I	R	E	D	R	K	E	N	O	X
E	I	V	I	A	I	R	O	C	E
S	X	C	E	S	I	I	C	B	R
Z	M	B	N	J	H	T	T	E	T
D	E	H	I	N	E	O	U	G	Y

Упражнение 4.6

Отработка чтения.

«Вульгата» (Biblia Vulgata) – Евангелие от Иоанна (Evangelium Secundum Ioannem, 10:1-7). Перевод отрывка дан в конце книги.

“Amen, amen dico vobis: Qui non intrat per ostium in ovile ovium, sed ascendit aliunde, ille fur est et latro; qui autem intrat per ostium, pastor est ovium. Huic ostiarius aperit, et oves vocem eius audiunt, et proprias oves vocat nominatim et educit eas. Cum proprias omnes emiserit, ante eas vadit, et oves illum sequuntur, quia sciunt vocem eius; alienum autem non sequentur, sed fugient ab eo, quia non noverunt vocem alienorum”. Hoc proverbium dixit eis Iesus; illi autem non cognoverunt quid esset, quod loquebatur eis. Dixit ergo iterum Iesus: “Amen, amen dico vobis: Ego sum ostium ovium”.

ЛЕКЦИЯ 5 – УРОК 5

II склонение существительных (мужской род, -er) (Declinatio secunda (genus masculinum, -er))

У существительных, оканчивающихся на **-er**, наблюдается ряд особенностей. При склонении у них зачастую выпадает буква **e**.

Примеры подобных существительных II склонения:

ager, agri (*m*) – поле

fiber, fibri (*m*) – бобёр

aper, apri (*m*) – кабан

fugifer, i (*m*) – беглец

caper, capri (*m*) – козёл

liber, libri (*m*) – книга

culter, cultri (*m*) – нож

puer, i (*m*) – мальчик, ребёнок

faber, fabri (*m*) – ремесленник

II склонение liber (<i>m</i>) – книга		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный	liber	librī
<i>genetīvus</i> родительный	librī	librōrum
<i>datīvus</i> дательный	librō	librīs
<i>accūsativus</i> винительный	librum	librōs
<i>ablātīvus</i> отложительный	librō	librīs
<i>vocātīvus</i> звательный	liber	librī

II склонение puer (<i>m</i>) – мальчик, ребёнок		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный	puer	puerī
<i>genetīvus</i> родительный	puerī	puerōrum

Окончание таблицы

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>datīvus</i> дательный	puerō	puerīs
<i>accūsatiīvus</i> винительный	puerum	puerōs
<i>ablatiīvus</i> отложительный	puerō	puerīs
<i>vocatiīvus</i> звательный	puer	puerī

ex pueris excedere – выйти из детского возраста
 nobis pueris – во времена нашего детства
 puer discens – подмастерье, ученик

II склонение ager (<i>m</i>) – поле		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōtinatiīvus</i> именительный	ager	agri
<i>genetiīvus</i> родительный	agri	agrōrum
<i>datīvus</i> дательный	agro	agris
<i>accūsatiīvus</i> винительный	agrum	agros
<i>ablatiīvus</i> отложительный	agrō	agris
<i>vocatiīvus</i> звательный	ager	agri

В группу существительных II склонения попадает и слово *vir (m)* – муж, мужчина:

II склонение vir (m) – муж, мужчина		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	vir	viri
<i>genetīvus</i> родительный	viri	virōrum
<i>datīvus</i> дательный	viro	viris
<i>accūsatīvus</i> винительный	virum	viros
<i>ablātīvus</i> отложительный	virō	viris
<i>vocātīvus</i> звательный	vir	viri

vir clarus et honoratus – муж славный и почтенный
 vir magnae virtūtis – человек больших добродетелей
 in viros dividere – делить между людьми
 Vidisti virum? – Ты его видел?

Латинский словарь

Образование

diplōma, atis (n)	диплом
gymnasium, i (n)	гимназия
lēctio, ōnis (f)	урок
traditor, ōris (m)	преподаватель
professor, ōris (m)	профессор
schola, ae (f)	школа
stipendium, i (n)	стипендия
acadēmīa, ae (f)	академия
arithmētica, ae (f)	арифметика
architectūra, ae (f)	архитектура
astronomia, ae (f)	астрономия
geōmetria, ae (f)	геометрия
grammatica, ae (f)	грамматика

dialectica, ae (<i>f</i>)	диалектика
medicīna, ae (<i>f</i>)	медицина
mūsica, ae (<i>f</i>)	музыка (искусство в широком смысле)
rhetōrica, ae (<i>f</i>)	риторика

Образованию в Древнем Риме придавалось большое значение. Существовало три этапа образования:

- 1) тривиальные школы (для учеников 7-12 лет);
- 2) грамматические школы (для учеников 12-16 лет);
- 3) риторические школы (для учеников 16-20 лет).

Тривиальные школы предназначались для небогатых учеников, там учились как мальчики, так и девочки, получая начальное образование. В классах могло находиться до 20 человек. Такие школы были частными, но плата за обучение была невысока.

Обучение в грамматических школах также было платным, но процесс обучения уже был индивидуальным. Основные дисциплины в грамматических школах:

- грамматика;
- греческий язык;
- латинский язык;
- римское право;
- риторика.

В школе ученикам преподавались свободные искусства, противопоставляемые механическим искусствам, предназначенным для ремесленников и рабочих. Девять свободных искусств (позже список сократили до семи дисциплин) были таковы:

- арифметика;
- архитектура;
- астрономия;
- геометрия;
- грамматика;
- диалектика;
- медицина;
- музыка;
- риторика.

Семь предметов свободных искусств делились на тривиум (грамматика, диалектика, риторика) и квадриум (арифметика, астрономия, геометрия, музыка). Изучаемые дисциплины ориентировались на практическое использование полученных знаний в жизни.

Упражнение 5.1

Просклоняйте существительное II склонения мужского рода *fugifer* (беглец) в единственном и множественном числе:

fugifer (<i>m</i>) – беглец		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtinatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		

падеж	единственное число	множественное число
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsatiīvus</i> винительный		
<i>ablātiīvus</i> отложительный		
<i>vocātiīvus</i> звательный		

Упражнение 5.2

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

Terra incognita. – Неизвестная земля.

Такую надпись делали на географических картах на белом пространстве, что означало ещё неизведанную, неоткрытую область.

O matre pulchra filia pulchrior! – Прелестной матери прелестнейшая дочь!

Это восклицание содержится в стихе Горация «Оды» (1.16.1-4) (Quintus Horatius Flaccus “Carminum liber primus”).

Stans pede in uno. – Стоя на одной ноге (= наспех).

Это выражение использовал Квинт Гораций Флакк в «Сатирах» (Quintus Horatius Flaccus “Saturae” 9-10):

Nam fuit hoc vitiosus: in hora saepe ducentos,

Ut magnum, versus dictabat stans pede un uno.

«В этом его порок: он почитал великим делом

Прочитать двести стихов, стоя на одной ноге».

Similis simili gaudet. – Подобный подобному радуется.

Это выражение использовал писатель, философ, филолог, теоретик музыки V века Макробий в «Сатурналиях» («Сатурналийские пиры») (Ambrosius Theodosius Macrobius “Saturnaliorum”).

Primus inter pares. – Первый среди равных.

Так называли в Риме Цезаря (Gaius Iulius Caesar): он был первым между равными гражданами Рима, каждый из которых мог стать цезарем.

Упражнение 5.3

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

D	I	A	L	E	C	T	I	C	A
A	K	C	I	O	E	L	Y	I	S
S	Y	A	Y	U	R	E	G	K	T
Q	R	D	J	J	M	C	D	J	R
D	G	E	B	T	U	T	D	H	O
G	Y	M	N	A	S	I	U	M	N
G	J	I	L	J	I	O	Y	I	O
J	L	A	P	L	C	Y	K	V	M
S	C	H	O	L	A	T	L	S	I
G	R	A	M	M	A	T	I	C	A

Упражнение 5.4

Отработка чтения.

Притча из «Вульгаты» (Biblia Vulgata). Постарайтесь понять, о чём говорится в тексте, и перескажите своими словами (по-русски). Перевод отрывка дан в конце книги.

“Audite. Ecce exiit seminans ad seminandum. Et factum est, dum seminat, aliud cecidit circa viam, et venerunt volucres et comederunt illud. Aliud cecidit super petrosa, ubi non habebat terram multam, et statim exortum est, quoniam non habebat altitudinem terrae; et quando exortus est sol, exaestuavit et, eo quod non haberet radicem, exaruit. Et aliud cecidit in spinas, et ascenderunt spinae et suffocaverunt illud, et fructum non dedit. Et alia ceciderunt in terram bonam et dabant fructum: ascendebant et crescebant et afferebant unum triginta et unum sexaginta et unum centum”. Et dicebat: “Qui habet aures audiendi, audiat”.

ЛЕКЦИЯ 6 – УРОК 6

II склонение существительных (средний род, -um) (Declinatio secunda (genus neutrum, -um))

Следующая группа – существительные II склонения среднего рода, оканчивающиеся на **-um**. Примеры подобных существительных:

aurum, i (n) – золото

cōnsilium, i (n) – совет

dōlium, i (n) – бочка

dōnum, i (n) – дар

dorsum, i (n) – спина

elementum, i (n) – первичная материя,

стихия

fātum, i (n) – рок, судьба

ferrum, i (n) – железо

folium, i (n) – лист

gaudium, i (n) – радость

initium, i (n) – начало

ōvum, i (n) – яйцо

rōtum, i (n) – плод

praemium, i (n) – преимущество

saxum, i (n) – скала

unguentum, i (n) – мазь

К среднему роду относятся также существительные греческого происхождения, оканчивающиеся на **-он**:

organon, organī (n) – инструмент, орган

plankton, planktī (n) – планктон

II склонение (средний род): окончания существительных

падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный	-um	-a
<i>genetīvus</i> родительный	-ī	-orum
<i>datīvus</i> дательный	-o	-is
<i>accūsātīvus</i> винительный	-um	-a
<i>ablātīvus</i> отложительный	-o	-is
<i>vocātīvus</i> звательный	= <i>nōminatīvus</i>	= <i>nōminatīvus</i>

II склонение exemplum (n) – пример		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный	exemplum	exempla
<i>genetīvus</i> родительный	exemplī	exemplōrum
<i>datīvus</i> дательный	exemplō	exemplis
<i>accūsatiīvus</i> винительный	exemplum	exempla
<i>ablātīvus</i> отложительный	exemplō	exemplis
<i>vocātīvus</i> звательный	exemplum	exempla

esse exemplum – служить примером

edēre exemplum crudelitatis – являть пример жестокости

exempli causā (gratiā) – например

II склонение bellum (n) – война		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный	bellum	bella
<i>genetīvus</i> родительный	bellī	bellōrum
<i>datīvus</i> дательный	bellō	bellīs
<i>accūsatiīvus</i> винительный	bellum	bella
<i>ablātīvus</i> отложительный	bellō	bellīs
<i>vocātīvus</i> звательный	bellum	bellā

bellum capessere – предпринять войну

bellum conficere – положить конец войне

bellum ducere – затягивать войну

bellum inire cum aliquot – вступить с кем-л. в войну

II склонение folium (<i>n</i>) – лист		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	folium	folia
<i>genetīvus</i> родительный	folii	foliōrum
<i>datīvus</i> дательный	folio	foliis
<i>accūsativus</i> винительный	folium	folia
<i>ablātīvus</i> отложительный	folio	foliis
<i>vocātīvus</i> звательный	folium	folia

folium Sibyllae – изречение Сибиллы (записанное на листьях)

II склонение organon (<i>n</i>) – инструмент, орган		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	organon	organa
<i>genetīvus</i> родительный	organi	organōrum
<i>datīvus</i> дательный	organo	organis
<i>accūsativus</i> винительный	organum	organa
<i>ablātīvus</i> отложительный	organo	organis
<i>vocātīvus</i> звательный	organon	organa

Латинский словарь

Названия некоторых стран и территорий, известных во времена Римской империи (Imperium Romanum):

Aegyptus	Египет
Anatolia	Турция (восточная)
Anglia	Англия
Ariana	Афганистан, Иран (восточный) и Центральная Азия
Armenia	Армения
Baetica	Андалузия
Batavia	часть Нидерландов
Belgae	Бельгия и Нидерланды
Bithynia	Турция (северо-западная)
Bohemia	Богемия
Borussia	Пруссия
Britannia	Британия
Caledonia	Шотландия
Cambria	Уэльс
Cilicia	Турция (юго-восточная)
Colchis	Грузия (западная)
Creta	Крит
Cyprus	Кипр
Cyrenaica	Ливия (восточная)
Dacia	Румыния, Молдова
Dalmatia	Черногория; Хорватия (южная), Босния и Герцеговина (западная и южная)
Dania	Дания
Finnia	Финляндия
Foenicia (Phoenicia)	Ливан
Formosa	Тайвань
Galatia	Турция (центральная)
Gallaecia	Галиция и Португалия (северная)
Gallia	Франция
Germania	Германия
Graecia	Греция
Helvetia	Швейцария
Hibernia	Ирландия
Hispania	Испания

Hungaria	Венгрия
Iberia	Грузия (восточная)
India	Индия и индийский континент
Islandia	Исландия
Iudaea	Иудея, Израиль
Lappia	Лапландия
Lechia, Polonia	Польша
Libani	Ливан
Libya	Ливия (восточная), Египет (западный)
Lituania	Беларусь, Литва
Livonia	Эстония и Латвия
Lusitania	Португалия (центральная и южная)
Mauretania	Марокко (север), Алжир (северо-запад)
Melitae, Melitensium, Melitensis	Мальта
Moesia	Болгария, Сербия
Moravia	Моравия
Mundus Novus	Новый Свет
Noricum	Австрия (южная) и Словения (северная)
Norvegia	Норвегия
Numidia	Алжир (северо-восточный)
Palaestina	Палестина
Pannonia	Венгрия, Хорватия (северная), Словения (северо-восточная)
Parthia	Иран
Pontus	Турция (северо-восточная)
Raetia	Швейцария (северная)
Ruthenia	Россия, Беларусь, Украина
Sarmatia	Восточная Европа: Польша, Украина, Россия
Scandinavia	Скандинавский полуостров
Scotia	Ирландия, Шотландия
Seres, Sinae	Китай
Sicilia	Сицилия
Suecia	Швеция
Syria	Сирия
Tarobane	Шри-Ланка
Tarraconensis	Испания (северо-восточная)
Terra Australis	Австралия, Антарктика
Thracia	Греция, Болгария, Турция
Tingitania	Марокко
Tripolitana	Ливия

Упражнение 6.1

Просклоняйте существительное II склонения среднего рода *fundāmentum* (фундамент, основание) в единственном и множественном числе:

fundāmentum (n) – фундамент, основание		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtinatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 6.2

Просклоняйте существительное II склонения среднего рода *tūberculum* (бугорок, вздутие) в единственном и множественном числе:

tūberculum (n) – бугорок, вздутие		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtinatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 6.3

Найдите соответствия:

Андалузия	Aegyptus
Венгрия	Baetica
Германия	Borussia
Египет	Caledonia
Иран	Cambria
Ирландия	Creta
Кипр	Gallia
Китай	Formosa
Крит	Cyprus
Лапландия	Germania
Ливан	Helvetia
Ливия	Hibernia
Мальта	Hungaria
Марокко	Lappia
Пруссия	Melitae
Тайвань	Parthia
Уэльс	Phoenicia
Франция	Seres
Швейцария	Suecia
Швеция	Taprobane
Шотландия	Tingitania
Шри-Ланка	Tripolitana

Упражнение 6.4

Просклоняйте существительное II склонения мужского рода *hortūs* (сад) в единственном и множественном числе:

hortūs (m) – сад		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtinatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 6.5

Слово *romīt* (яблоко) – среднего рода, относится ко II склонению. Переведите различные его формы и укажите падеж и число:

- | | |
|------------|----------|
| 1. romīs | 6. romīt |
| 2. romā | 7. romō |
| 3. romīs | 8. romīt |
| 4. romō | 9. romī |
| 5. romōrum | 10. romā |

Упражнение 6.6

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

Et ego in Arcadia. – И я в Аркадии (родился) (~и я был счастлив)

Me, me, adsum, qui feci! – Это я, я сделал!

Это восклицание из «Энеид» (“Aeneis” IX, 424-428) римского поэта Публия Вергилия Марона (Publius Vergilius Maro).

Omnia mea mecum porto. – Всё своё ношу с собой.

Эту фразу мы знаем благодаря Цицерону (Marcus Tullius Cicero).

Horribile dictu / auditu. – Страшно сказать / услышать.

Verba docent, exempla trahunt. – Слова обучают, примеры увлекают.

Упражнение 6.7

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

A	D	A	R	I	A	N	A	E	A
L	I	B	Y	A	N	D	G	R	H
I	G	I	E	A	A	F	Y	F	I
T	I	N	G	I	T	A	N	I	S
U	B	O	A	N	O	N	O	N	P
A	E	P	L	D	L	G	R	N	A
N	R	H	L	I	I	L	I	I	N
I	I	F	I	A	A	I	C	A	I
A	A	D	A	N	I	A	U	U	A
K	G	K	B	O	H	E	M	I	A

Упражнение 6.8

Отработка чтения.

Найдите в тексте географические названия. Перевод отрывка дан в конце книги.

Cum autem natus esset Iesus in Bethlehem Iudaeae in diebus Herodis regis, ecce Magi ab oriente venerunt Hierosolymam dicentes: “Ubi est, qui natus est, rex Iudaeorum? Vidimus enim stellam eius in oriente et venimus adorare eum”. Audiens autem Herodes rex turbatus est et omnis Hierosolyma cum illo; et congregans omnes principes sacerdotum et scribas populi, sciscitabatur ab eis ubi Christus nasceretur. At illi dixerunt ei: “In Bethlehem Iudaeae. Sic enim scriptum est per prophetam: “Et tu, Bethlehem terra Iudae, nequaquam minima es in principibus Iudae; ex te enim exiet dux, qui reget populum meum Israel””. Tunc Herodes, clam vocatis Magis, diligenter didicit ab eis tempus stellae, quae apparuit eis; et mittens illos in Bethlehem dixit: “Ite et interrogate diligenter de puero; et cum inveneritis, renuntiate mihi, ut et ego veniens adorem eum”.

ЛЕКЦИО 7 – УРОК 7

III склонение существительных (гласная группа) (Declinatio tertia I)

К III склонению существительных относятся существительные мужского, женского и среднего родов с основой на согласный звук или гласный. Признаком III склонения является окончание **-is** в форме родительного падежа единственного числа.

В зависимости от окончания основы выделяют три группы: гласная, согласная и смешанная.

В гласную группу входят существительные среднего рода, имеющие в именительном падеже единственного числа окончания **-e, -al, -ar**.

Примеры таких существительных III склонения:

animā, animālis (*n*) – животное rete, retis (*n*) – сеть
calcar, calcāris (*n*) – шпора vectīgal, vectīgālis (*n*) – налог
mare, maris (*n*) – море

К III склонению гласной группы относятся также некоторые существительные женского рода, например:

febris, febris (*f*) – лихорадка sitis, sitis (*f*) – жажда
puppis, puppis (*f*) – корма (корабля) turris, turris (*f*) – башня
secūris, secūris (*f*) – топор vis (*f*) – сила

Их можно запомнить, воспользовавшись стишком:

SITIS FEBRIS TURRIS
PUPPIS VIS SECŪRIS

III склонение (гласная группа): окончания существительных		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtinatīvus</i> именительный	-	-ia
<i>genetīvus</i> родительный	-is	-ium
<i>datīvus</i> дательный	-i	-ibus
<i>accūsātīvus</i> винительный	-e	-ia

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>ablātīvus</i> отложительный	-i	-ibus
<i>vocātīvus</i> звательный	= <i>nōminatīvus</i>	= <i>nōminatīvus</i>

III склонение (гласная группа) <i>animāl (n) – животное</i>		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	animāl	animalia
<i>genetīvus</i> родительный	animālis	animalium
<i>datīvus</i> дательный	animāli	animalībus
<i>accūsātīvus</i> винительный	animāl	animalia
<i>ablātīvus</i> отложительный	animāli	animalībus
<i>vocātīvus</i> звательный	animāl	animalia

animalia et animantes – всё одушевлённое и всё одарённое жизнью

III склонение (гласная группа) <i>mare (n) – море</i>		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	mare	marīa
<i>genetīvus</i> родительный	maris	marium
<i>datīvus</i> дательный	marī	marībus
<i>accūsātīvus</i> винительный	mare	maria

Окончание таблицы

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>ablātīvus</i> отложительный	marī	marībūs
<i>vocātīvus</i> звательный	mare	maria

aquas in mare fundere – заниматься бесполезным делом
 maria montesque polliceri – сулить золотые горы
 maria caelo miscēre – потрясти мир, поставить всё вверх дном
 maris pontus – морская пучина
 maris nostrum – Средиземное море
 maris superum – Адриатическое и Ионическое моря
 maris inferum – Этрусское (Тирренское) море
 maris Oceānus – Атлантический океан

III склонение turrīs (<i>f</i>) – башня		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	turrīs	turrēs
<i>genetīvus</i> родительный	turrīs	turriūm
<i>datīvus</i> дательный	turrī	turrībūs
<i>accūsātīvus</i> винительный	turrīm	turrīs (turrēs)
<i>ablātīvus</i> отложительный	turrī	turrībūs
<i>vocātīvus</i> звательный	turrīs	turrēs

Существительное *vis (f)* (сила) имеет особую парадигму склонения: у него отсутствуют формы родительного и дательного падежа единственного числа. Обратите также внимание на образование форм множественного числа:

III склонение vis (<i>f</i>) – сила		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	vis	vires
<i>genetīvus</i> родительный	-	virium
<i>datīvus</i> дательный	-	virībus
<i>accūsativus</i> винительный	vim	vires
<i>ablātīvus</i> отложительный	vi	virībus
<i>vocātīvus</i> звательный	vis	vires

iter per vim temptare – пытаться прорваться силой
 omnibus viribus atque oribus – всевозможными средствами
 supra vires – свыше сил
 pro viribus – в меру сил
 vi victa vis est – сила побеждена силой
 vim hostium sustinere – выдержать натиск врагов
 vires hostium – вражеские силы
 vires suas temperare – умерить свой пыл

Существительное bos (*m, f*) (бык, корова) также склоняется по-особому:

III склонение bos (<i>m, f</i>) – бык, корова		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	bos	boves
<i>genetīvus</i> родительный	bovis	boum
<i>datīvus</i> дательный	bovi	bobus, bubus
<i>accūsativus</i> винительный	bovem	boves

Окончание таблицы

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>ablātīvus</i> отложительный	bove	bobus, bubus
<i>vocātīvus</i> звательный	bos	boves

Еще несколько существительных, склонение которых нужно запомнить:

Juppīter (m) – Юпитер	
падеж	<i>единственное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный	Juppīter
<i>genetīvus</i> родительный	Jovis
<i>datīvus</i> дательный	Jovi
<i>accūsātīvus</i> винительный	Jovem
<i>ablātīvus</i> отложительный	Jove
<i>vocātīvus</i> звательный	Juppīter

III склонение vas (n) – сосуд		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный	vas	vasa
<i>genetīvus</i> родительный	vasis	vasōrum
<i>datīvus</i> дательный	vasi	vasis
<i>accūsātīvus</i> винительный	vas	vasa

падеж	единственное число	множественное число
<i>ablātīvus</i> отложительный	vase	vasis
<i>vocātīvus</i> звательный	vas	vasa

Латинский словарь

Природа

area, ae (<i>f</i>)	поле
cataracta, ae (<i>f</i>)	водопад
collis, is (<i>m</i>)	холм
flumen, inis (<i>n</i>)	река
lacus, us (<i>m</i>)	озеро
mare, is (<i>n</i>)	море
mons, ntis (<i>m</i>)	гора
natura, ae (<i>f</i>)	природа
vallis, is (<i>f</i>)	долина

Mare aspicit. – Он смотрит на море.

in montibus – в горах

in declivis montium – на склонах гор

ad pedem (radices) montis – у подножия горы

Упражнение 7.1

Просклоняйте существительное III склонения среднего рода *exemplar* (пример) в единственном и множественном числе:

exemplar (<i>n</i>) – пример		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōminatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		

Окончание таблицы

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsatiīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātiīvus</i> звательный		

Упражнение 7.2

Просклоняйте существительное III склонения среднего рода *calcar* (шпора) в единственном и множественном числе:

<i>calcar</i> (n) – шпора		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsatiīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātiīvus</i> звательный		

Упражнение 7.3

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

De nihilo nihil (*ex nihilo nihil*). – Из ничего не возникнет ничто.

Эту фразу использовал римский поэт и философ Лукреций в работе «О природе вещей» («*De rerum natura*», I).

De mortuis nil nisi bene (*De mortuis aut bene aut nihil*). – О мёртвых – либо хорошо, либо ничего.

Ubi bene, ibi patria. – Где хорошо, там и родина.
 Noli me tangere. – Не тронь меня.
 Sic transit gloria mundi. – Так проходит слава мирская.

Упражнение 7.4

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

R	N	M	Y	M	O	N	S	K	T
A	S	B	L	A	N	F	F	V	E
C	A	T	A	R	A	C	T	A	S
O	R	I	C	E	T	G	R	L	V
L	E	T	U	U	U	H	F	L	N
L	A	G	S	G	R	I	G	I	U
I	D	X	P	J	A	L	H	S	O
S	N	F	L	U	M	E	N	Z	R

Упражнение 7.5

Отработка чтения.

Притча из «Вульгаты» (Biblia Vulgata). Постарайтесь понять, о чём говорится в тексте, и перескажите своими словами (по-русски). Перевод отрывка дан в конце книги.

Et dicebat: “Quomodo assimilabimus regnum Dei aut in qua parabola ponemus illud? Sicut granum sinapis, quod cum seminatum fuerit in terra, minus est omnibus seminibus, quae sunt in terra; et cum seminatum fuerit, ascendit et fit maius omnibus holeribus et facit ramos magnos, ita ut possint sub umbra eius aves caeli habitare”. Et talibus multis parabolis loquebatur eis verbum, prout poterant audire.

ЛЕСТИО 8 – УРОК 8

III склонение существительных (согласная группа) (Declinatio tertia II)

В согласную группу входят существительные всех трёх родов, имеющие в родительном падеже единственного числа согласный звук перед окончанием **-is**. Основа у таких слов оканчивается на согласный.

Примеры существительных III склонения мужского рода:

artífex, artificis (*m*) – ремесленник
carbo, carbōnis (*m*) – уголь
comes, comītis (*m*) – спутник
dux, ducis (*m*) – предводитель
papilio, papiliōnis (*m*) – бабочка
pes, pedis (*m*) – нога, стопа
pontifex, pontificis (*m*) – жрец-понтифик
pulmo, pulmōnis (*m*) – лёгкое
sapo, sapōnis (*m*) – мыло
satelles, satellītis (*m*) – телохранитель

Примеры существительных III склонения женского рода:

aestas, aestātis (*f*) – жара, лето
aetas, aetātis (*f*) – век, возраст
civitas, civitātis (*f*) – государство
fortitūdo, fortitudīnis (*f*) – храбрость
latitūdo, latitudīnis (*f*) – широта
longitūdo, longitudīnis (*f*) – длина, долгота
paupertas, paupertātis (*f*) – бедность
salus, salūtis (*f*) – благо, спасение
tempesta, tempestātis (*f*) – буря, непогода
testūdo, testudīnis (*f*) – черепаха
veritas, veritātis (*f*) – истина
virtus, virtūtis (*f*) – мужество; добродетель
voluptas, voluptātis (*f*) – наслаждение

Примеры существительных III склонения среднего рода:

carmen, carmīnis (*n*) – песня
corpus, corpōris (*n*) – тело
flumen, flumīnis (*n*) – река
frigus, frigōris (*n*) – стужа
funus, funēris (*n*) – похороны
jus, juris (*n*) – право
latus, latēris (*n*) – бок

munus, munĕris (*n*) – дар; обязанность
 nemus, nemŏris (*n*) – роша
 nomen, nomĭnis (*n*) – имя
 omen, omĭnis (*n*) – знамение
 opus, opĕris (*n*) – дело, труд
 pronŏmen, pronomĭnis (*n*) – местоимение
 rus, ruris (*n*) – деревня

III склонение (согласная группа): окончания существительных

падеж	единственное число	множественное число
<i>nŏminatĭvus</i> именительный		-es
<i>genetĭvus</i> родительный	-is	-um
<i>datĭvus</i> дательный	-i	-ibus
<i>accŭsatĭvus</i> винительный	-em	-es
<i>ablātĭvus</i> отложительный	-e	-ibus
<i>vocātĭvus</i> звательный	= <i>nŏminatĭvus</i>	= <i>nŏminatĭvus</i>

III склонение (согласная группа)

homo (*m*) – человек

падеж	единственное число	множественное число
<i>nŏminatĭvus</i> именительный	homo	homĭnes
<i>genetĭvus</i> родительный	homĭnis	homĭnum
<i>datĭvus</i> дательный	homĭni	hominĭbus
<i>accŭsatĭvus</i> винительный	homĭnem	homĭnes
<i>ablātĭvus</i> отложительный	homĭne	hominĭbus
<i>vocātĭvus</i> звательный	homo	homĭnes

genus homīnum – род человеческий
 homo novus – человек без рода и племени
 homo Romanus – уроженец Рима
 monstrum hominis – отвратительный человек
 nihil hominis – ничтожный человек, ничтожество
 odium hominis – ненавистный человек
 inter homines esse – быть в живых (жить среди людей)
 Quid hoc hominis est? – Что это за человек?

III склонение (согласная группа) prīnceps (<i>m</i>) – глава, руководитель		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный	prīnceps	prīncipēs
<i>genetīvus</i> родительный	prīncipis	prīncipum
<i>datīvus</i> дательный	prīncipī	prīncipibus
<i>accūsātīvus</i> винительный	prīncipem	prīncipēs
<i>ablātīvus</i> отложительный	prīncipēs	prīncipibus
<i>vocātīvus</i> звательный	prīnceps	prīncipēs

prīnceps juventutis – первый в списке всадников
 prīnceps nobilitatis alicujus – родоначальник
 prīnceps inveniendi – первый изобретатель
 prīnceps senatūs – старший из сенаторов

III склонение (согласная группа) lex (<i>f</i>) – закон		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōminatīvus</i> именительный	lex	leges
<i>genetīvus</i> родительный	legis	legum
<i>datīvus</i> дательный	legi	legibus

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>accūsātīvus</i> винительный	legem	leges
<i>ablātīvus</i> отложительный	lege	legībus
<i>vocātīvus</i> звательный	lex	leges

lege durā – в строгости, сурово

legem abrogare – отменять закон

(ex) lege (legibus) – на основании закона (законов)

lege uti – опираться на закон или поступать по закону

leges libertasque – конституция республики

legem ferre (rogare) – предлагать закон

legem perferre – добиться утверждения закона

legem accipere (sciscere, jubere) – принять, утвердить законопроект

legem antiquare (repudiare) – отклонять законопроект

lege agere – поступать по закону

lex mancipiī – договор о купле-продаже, купчая

sine lege – беспорядочно

III склонение (согласная группа)

rādīx (*f*) – корень

падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>pōtīnātīvus</i> именительный	rādīx	rādīcēs
<i>genetīvus</i> родительный	rādīcis	rādīcum
<i>datīvus</i> дательный	rādīcī	rādīcibus
<i>accūsātīvus</i> винительный	rādīcem	rādīcēs
<i>ablātīvus</i> отложительный	rādīce	rādīcibus
<i>vocātīvus</i> звательный	rādīx	rādīcēs

radices agere – пускать корни
 virtus altissimis defixa radicibus – добродетель, имеющая твёрдое основание

III склонение (согласная группа) tempus (n) – время		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtinatīvus</i> именительный	tempus	tempōra
<i>genetīvus</i> родительный	tempōris	tempōrum
<i>datīvus</i> дательный	tempōri	tempōribus
<i>accūsatīvus</i> винительный	tempus	tempōra
<i>ablātīvus</i> отложительный	tempōre	tempōribus
<i>vocātīvus</i> звательный	tempus	tempōra

aureum tempus – золотой век
 certis temporibus – в определённые периоды
 ad hoc tempus – до настоящего времени, доньше
 extremum tempus – последний момент
 in omne tempus – навсегда
 inclinatio temporis – изменение обстоятельств
 longis temporibus ante – задолго до этого
 in tempus – временно
 pro tempore et pro re – смотря по обстоятельствам
 summo tempore (extrēmīs temporibus) – в критическом положении
 superioris temporibus – ранее, прежде
 ad tempus – в определённый момент; на определённое время
 hoc tempus omne – в течение всего этого времени
 temporibus Augusti – во времена Августа
 id temporis – в то время
 temporis causā – в силу обстоятельств
 ex (pro) tempore – сообразуясь с текущими обстоятельствами
 tempus anni – время года
 tempus dimittere – упустить удобный случай
 post tempus – слишком поздно
 tempus maximum est – давно уж пора
 consilia temporum sunt – решения зависят от обстоятельств

III склонение (согласная группа) carmen (<i>n</i>) – песня; стихотворение		
падеж	<i>единственное число</i>	<i>множественное число</i>
<i>nōminatīvus</i> именительный	carmen	carmīna
<i>genetīvus</i> родительный	carmīnis	carmīnum
<i>datīvus</i> дательный	carmīni	carminībus
<i>accūsatīvus</i> винительный	carmen	carmīna
<i>ablātīvus</i> отложительный	carmīne	carminībus
<i>vocātīvus</i> звательный	carmen	carmīna

carmīna sanere – декламировать стихи

carmīna Cumaеum – предсказание Кумской сивиллы

carmīna condere – сочинять стихи

diro carmine jurare – поклясться страшной клятвой

Латинский словарь

Сооружения, постройки

aquaeductus, us (<i>m</i>)	акведук
castellum, i (<i>n</i>)	замок
concilium, i (<i>n</i>)	собор
palatium, i (<i>n</i>)	дворец
pons, ntis (<i>m</i>)	мост
porta, ae (<i>f</i>)	ворота
stadium, i (<i>n</i>)	стадион
theatrum, i (<i>n</i>)	театр
turris, is (<i>f</i>)	башня
viridarium, i (<i>n</i>)	парк

Упражнение 8.1

Просклоняйте существительное III склонения мужского рода *cortex* (кора) в единственном и множественном числе:

cortex (<i>m</i>) – кора		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōminatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 8.2

Просклоняйте существительное III склонения мужского рода *mīles* (солдат) в единственном и множественном числе:

mīles (<i>m</i>) – солдат		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōminatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 8.3

Просклоняйте существительное III склонения женского рода *solutio* (раствор) в единственном и множественном числе:

solutio (<i>f</i>) – раствор		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōmīnaſīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsaſīvus</i> винительный		
<i>ablāſīvus</i> отложительный		
<i>voſaſīvus</i> звательный		

Упражнение 8.4

Просклоняйте существительное III склонения женского рода *imāgo* (изображение) в единственном и множественном числе:

imāgo (<i>f</i>) – изображение		
падеж	единственное число	множественное число
<i>nōmīnaſīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsaſīvus</i> винительный		
<i>ablāſīvus</i> отложительный		
<i>voſaſīvus</i> звательный		

Упражнение 8.5

Просклоняйте существительное III склонения среднего рода *crimen* (преступление) в единственном и множественном числе:

crimen (n) – преступление		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtīnatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 8.6

Просклоняйте существительное III склонения среднего рода *caput* (голова) в единственном и множественном числе:

caput (n) – голова		
падеж	единственное число	множественное число
<i>pōtīnatīvus</i> именительный		
<i>genetīvus</i> родительный		
<i>datīvus</i> дательный		
<i>accūsātīvus</i> винительный		
<i>ablātīvus</i> отложительный		
<i>vocātīvus</i> звательный		

Упражнение 8.7

Прочитайте и постарайтесь запомнить крылатые латинские выражения:

Neque semper arcum tendit Apollo. – Не всегда натягивает лук Аполлон.

Это слова из «Од» («Carmina», II, 10, 17-20) Квинта Горация Флакка (Горация) (Quintus Horatius Flaccus). Они означают, что не всегда случаются несчастья.

Non, si male nunc, et olim

Sic erit; quondam eithara tacentem

Suscitat Musam neque semper arcum tendit Apollo.

Нет, не всегда будет беда,

Однажды прервётся звуком живых струн молчаливость Муз:

Не всегда натягивает лук Аполлон.

Quod erat demonstrandum. – Что и требовалось доказать.

В научных трактатах это выражение зачастую сокращалось до аббревиатуры Q.E.D.

Si vis pacem, para bellum. – Хочешь мира – готовься к войне.

Так говорил римский военный историк и теоретик Публий Флавий Вегетий Ренат (Вегетий) (Publius Flavius Vegetius Renatus).

Ignorantia non est argumentum. – Невежество – не аргумент.

Это слова из работы «Этика» голландского философа-рационалиста и натуралиста Б. Спинозы (Benedictus de Spinoza) (1632–1677).

Ignavia est jacere, dum possis surgere. – Когда способен подняться, лежать – малодушие.

Упражнение 8.8

Найдите в таблице новые слова (слова спрятаны по вертикали и горизонтали):

G	J	O	P	O	R	T	A	Y	V
C	G	P	A	H	D	I	R	J	I
O	S	O	L	T	T	U	E	F	R
N	T	N	A	H	U	G	T	P	I
C	A	S	T	E	L	L	U	M	D
I	D	A	I	A	J	F	R	O	A
L	I	S	U	T	F	X	R	G	R
I	U	D	M	R	S	K	I	D	I
U	M	G	K	U	V	D	S	A	U
M	Q	J	L	M	G	G	X	S	M

Упражнение 8.9

Отработка чтения.

Притча из «Вульгаты» (Biblia Vulgata). Постарайтесь понять, о чём говорится в тексте, и перескажите своими словами (по-русски). Перевод отрывка дан в конце книги.

Iterum simile est regnum caelorum saccinae missae in mare et ex omni genere congreganti; quam, cum impleta esset, educentes secus litus et sedentes collegerunt bonos in vasa, malos autem foras miserunt. Sic erit in consummatione saeculi: exibunt angeli et separabunt malos de medio iustorum et mittent eos in caminum ignis; ibi erit fletus et stridor dentium.